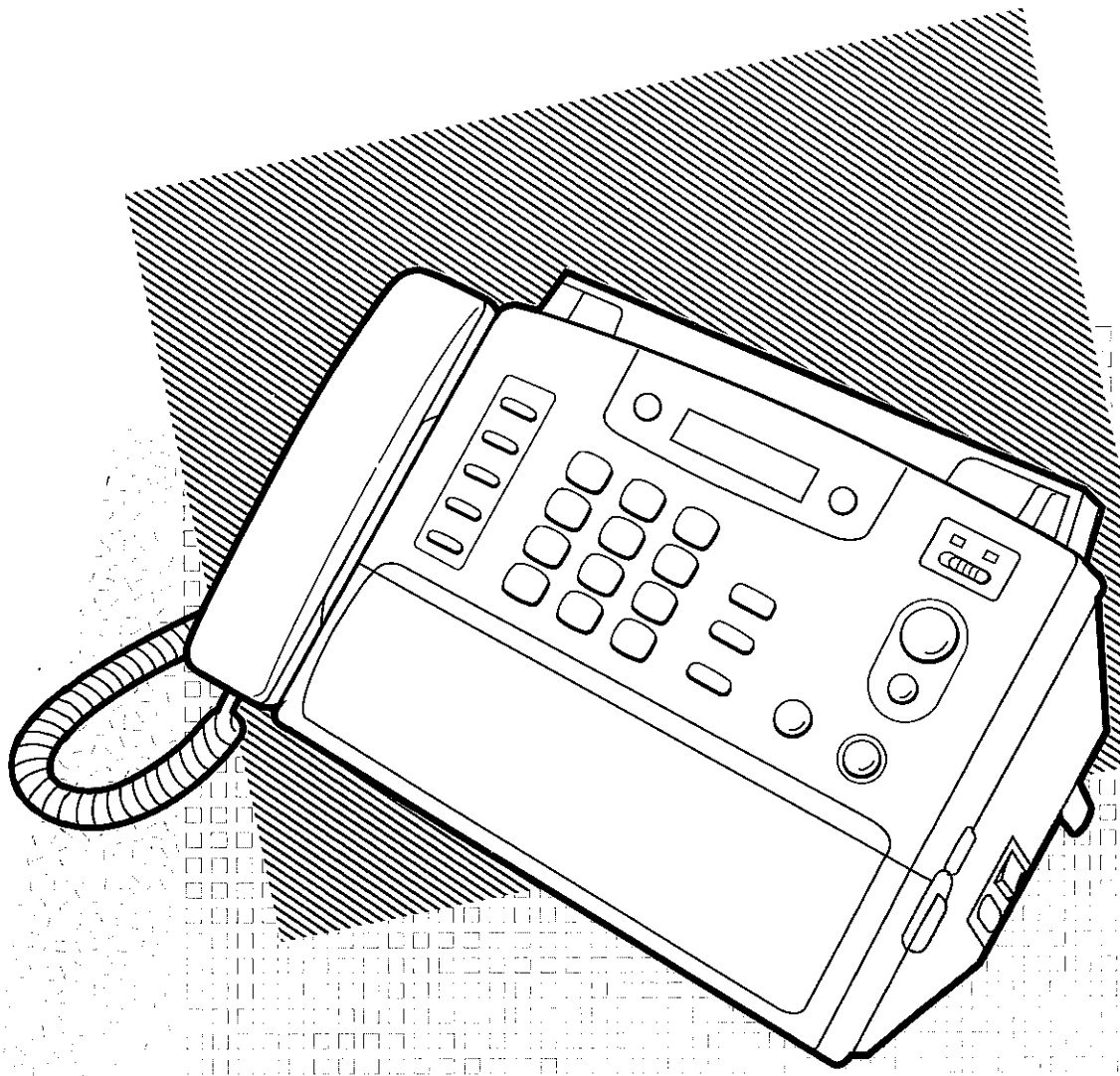
SHARP®

TELEFAX

MODELL
NX-1

BEDIENUNGSANLEITUNG



GERMAN

This apparatus complies with the requirements of BS 800 (EN 55014) : 1988 and BS 6527 (EN 55022) : 1988.

Dieses Gerät stimmt mit den Bedingungen der EN 55014, 02. 1987 und der EN 55022, 04. 1987 überein.

Cet appareil répond aux spécifications de la EN 55014, 02. 1987 et EN 55022, 04. 1987.

Dit apparaat voldoet aan de vereiste EN 55014, 02. 1987 en EN 55022, 04. 1987.

Apparatet opfylder kravene i EN 55014, 02. 1987 og EN 55022, 04. 1987.

Questo apparecchio è stato prodotto in conformità alle EN 55014, 02. 1987 e EN 55022, 04. 1987.

Αύτή ή σνσκενή τηοεΐ τίς προδιαγροφές τῆς EN 55014, 02. 1987 κατ EN 55022, 04. 1987.

Este aparelho responde às especificações da EN 55014, 02.1987 e EN 55022, 04. 1987.

Este aparato cumple las especificaciones de la EN 55014, 02.1987 y EN 55022, 04. 1987.

CAUTION:
For a complete electrical disconnection pull out the mains plug.

ACHTUNG:
Zur vollständigen elektrischen Abschaltung vom Netz den Netzstecker ziehen.

ATTENTION:
Pour obtenir une mise hors-circuit totale, débrancher la prise de courant secteur.

AVISO:
Para una desconexión eléctrica completa, desenchufar el enchufe de tomac orriente.

VARNING:
För att helt koppla från stömmen, dra ut stick proppen.

ATTENZIONE:
Per un totale scollegamento elettrico rimuovere la spina di corrente.

Wir beglückwünschen Sie zu dem Kauf des NX-1, und wir danken Ihnen, daß Sie sich für Sharp entschieden haben!

Die NX-1 Kombination Telefon, Telefax und Kopierer wurde konzipiert, um Ihre persönliche Kommunikation von zu Hause oder vom Büro um eine neue Dimension zu bereichern. Zusätzlich zu der Möglichkeit, gedruckte Originale und Bilder zu senden und zu empfangen, bietet dieses Gerät eine Vielzahl von besonderen Einrichtungen, die es Ihnen erlauben, Telefongespräche effizienter und einfacher zu führen.

Bevor Sie alle Möglichkeiten ausschöpfen, die Ihnen Ihr NX-1 bietet, sollten Sie sich ein wenig Zeit nehmen, dieses Handbuch durchzulesen. Es enthält Anleitungen bezüglich Einstellung und Funktion des Gerätes. Das Inhaltsverzeichnis zeigt Ihnen, wo sich die Anleitungen zum Gebrauch jeder Einrichtung befinden. Da es nicht nötig ist, daß Sie jedes Kapitel zuerst ausführlich durchlesen, empfehlen wir Ihnen, die einzelnen Kapitel jeweils kurz zu überfliegen.

Zu der allgemeinen Gestaltung des Handbuchs ist folgendes zu sagen:

- *Tasten, Schalter und Beschriftungen sind* **FETT** *gedruckt.*
- *Nachrichten, die in der Anzeige erscheinen, werden in GROSSBUCHSTABEN ausgegeben.*

Bei Fragen oder Problemen, die dieses Handbuch nicht beantworten bzw. lösen kann, sollten Sie sich an Ihren Sharp Händler wenden.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- *Das Gerät während des Betriebs nicht öffnen (Sende-, Empfangs- oder Kopierbetrieb).*
- *Keine Flüssigkeit auf das Gerät schütten. Dies kann Schäden im Innern des Gerätes, in den Schaltkreisen, verursachen.*
- *Das NX-1 sollte nicht mit anderen Faxgeräten auf der gleichen Telefonleitung betrieben werden, da dies zu Funktionsstörungen des NX-1 führen kann.*

INHALTSVERZEICHNIS

1. ANSICHT DES GERÄTS 1-1

VORDERANSICHT 1-1

SEITENANSICHT 1-2

FAXPAPIERFACH 1-3

BEDIENFELD 1-4

2. EINRICHTEN 2-1

VERPACKUNG 2-1

DER STANDORT 2-2

ANSCHLÜSSE UND EINSTELLUNGEN 2-3

FAXPAPIER EINLEGEN 2-5

DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN 2-7

EINGABE VON NAME UND TELEFONNUMMER 2-8

EINGABE VON BUCHSTABEN FÜR NAMEN 2-9

EINSTELLUNGEN FÜR NEBENSTELLENANLAGEN 2-10

SPRACHWAHL 2-11

3. TÄTIGEN VON ANRUFEN 3-1

WÄHLEN ÜBER TASTATUR 3-1

WÄHLAUTOMATIK 3-2

SPEICHERN VON NUMMERN FÜR DIE WÄHLAUTOMATIK 3-4

WEITERE FUNKTIONEN 3-6

FUNKTIONEN FÜR NEBENSTELLENANLAGEN 3-7

4. SENDEN EINES FAXES 4-1

ORIGINALE, DIE SIE SENDEN KÖNNEN 4-1

ORIGINAL EINLEGEN 4-2

EINSTELLUNGEN VON AUFLÖSUNG UND KONTRAST 4-3

WÄHLEN UND ÜBERTRAGUNGEN 4-5

5. EMPFANG VON FAXEN UND TELEFONGESPRÄCHEN 5-1

6. VERWENDUNG EINES NEBENSTELLENTELEFONS 6-1

7. ANSCHLUSS EINES ANRUFBEANTWORTERS 7-1

ANSCHLUSS UND VORBEREITUNGEN 7-1
BEREITSCHAFT DES ANRUFBEANTWORTERS 7-3
OPTIONALE EINSTELLUNGEN 7-5

8. KOPIEREN 8-1

9. SONDERFUNKTIONEN 9-1

MEMO 9-1
FUNKTION NACHRICHT SENDEN 9-4
PAPIERSPARFUNKTION 9-6
FREMDFAX-SCHUTZ 9-7
ABRUF 9-8

10. BERICHTE UND LISTEN 10-1

KOMMUNIKATIONSKONTROLLBERICHT 10-1
TELEFONLISTE 10-2
ÜBERTRAGUNGSBERICHT 10-3

11. WARTUNG 11-1

FAXPAPIER 11-1
REINIGUNG DER ABTAST- UND DRUCKELEMENTE 11-2
REINIGUNG DES GEHÄUSES 11-4

12. STÖRUNGSBESEITIGUNG 12-1

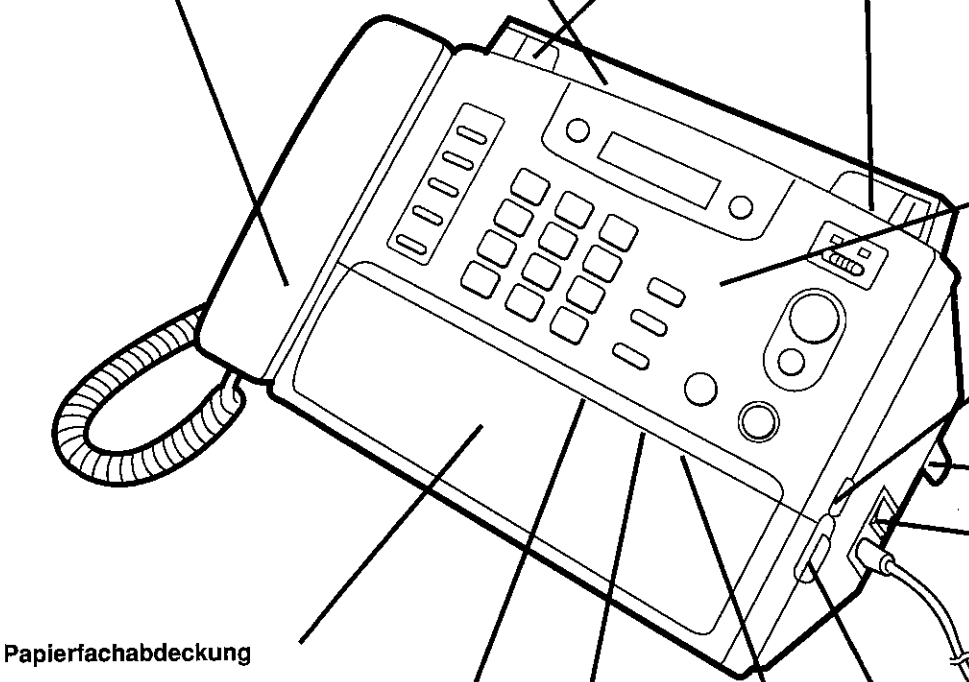
PROBLEME UND LÖSUNGEN 12-1
NACHRICHTEN UND SIGNALE 12-3
ORIGINALSTAU ENTFERNEN 12-4
FAXPAPIERSTAU ENTFERNEN 12-5
KOMMUNIKATIONSFEHLERCODES 12-6

13. SPEZIFIKATIONEN 13-1

KURZBEDIENUNGSANLEITUNG Quick-i

Notizen

VORDERANSICHT



Originaleinzug
Originale, die übertragen oder kopiert werden sollen, werden hier mit der beschriebenen Seite nach unten eingelegt.

Einstellbare Originalführung
Beim Übertragen oder Kopieren eines Originals sind diese Führungen der Breite des jeweiligen Originals anzupassen.

Telefonhörer

Bedienfeld

Bedienfeldlasche
Ergreifen Sie diese und ziehen daran, um das Bedienfeld zu öffnen.

Aufstellstütze

Netzschalter

Papierfachabdeckung

Netzkabel

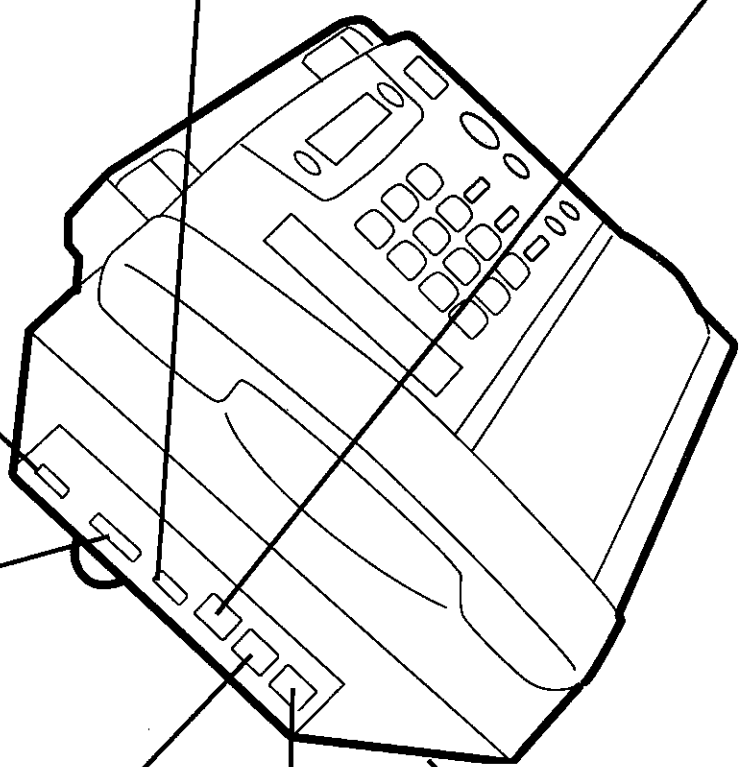
Fax-Ausgabeschlitz

Knopf der Papierfachabdeckung
Herunterdrücken, um die Papierfachabdeckung zu öffnen.

Originalausgabeschlitz

Papierschneideführung
Empfangene Originale werden daran vorbeigezogen und abgeschnitten.

SEITENANSICHT



DIAL-Schalter
Zur Einstellung des Faxgeräts auf die entsprechende Telefonleitung.

Nebenstellenanschlußbuchse (TEL. SET)
Die Leitung eines Nebenstellentelefons oder Anrufbeantworters wird in diese Buchse gesteckt.

Lautstärkeregler des Klingelzeichens

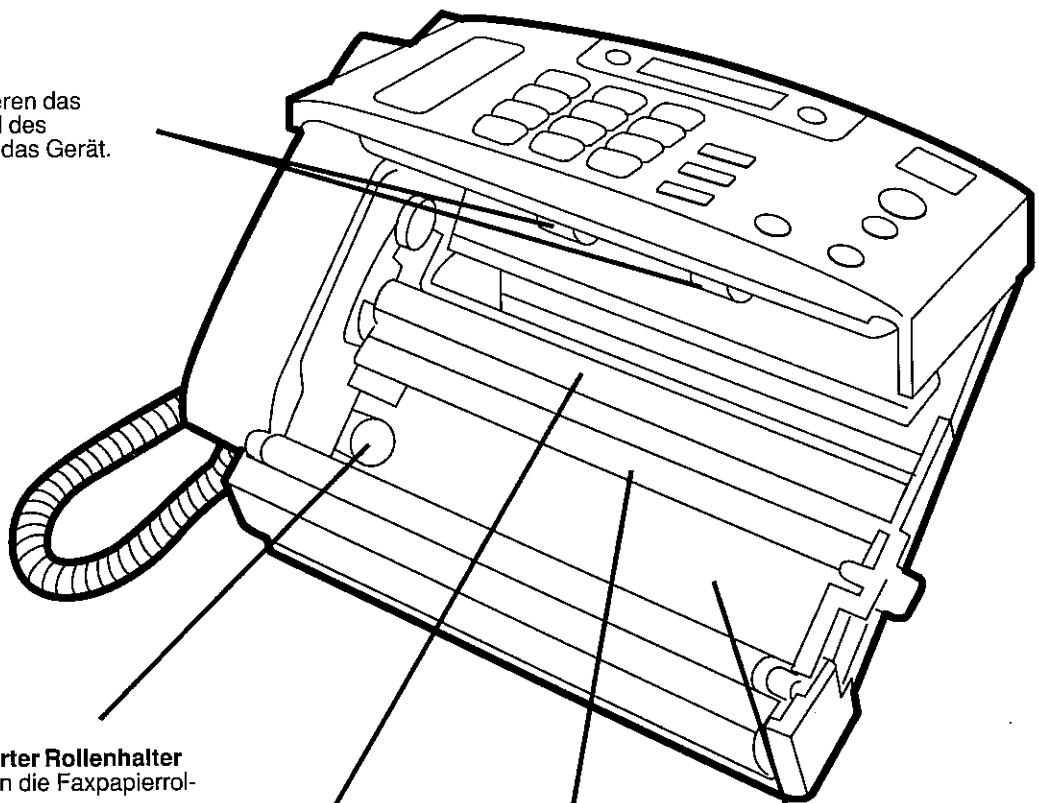
Lautstärkeregelung des Lautsprechers

Telefonleitungsbuchse (TEL. LINE)
Die Leitung des Telefons wird in diese Buchse eingesteckt.

Höreranschluß
Die Leitung des Hörers wird in diese Buchse gesteckt.

Lautsprecher
Telefon- oder Faxsignaltöne sind hier zu hören, wenn die Taste LAUTSPR. vor dem Wählen gedrückt wird.

FAXPAPIERFACH



Papierrollen
Diese transportieren das Original während des Abtastens durch das Gerät.

Federgelagerter Rollenhalter
Dieser greift in die Faxpapierrolle ein.

Abtastglas
Dies tastet das Original bei der Übertragung und beim Kopieren ab.

Thermokopf
Dieser bringt Wärme auf das Faxpapier auf, um Originale auszudrucken, die empfangen oder kopiert werden.

Faxpapierfach
Zur Aufnahme der Faxpapierrolle.

BEDIENFELD

Taste AUFLÖSUNG
Zur Einstellung der Auflösung für die Übertragung oder zum Kopieren eines Originals.

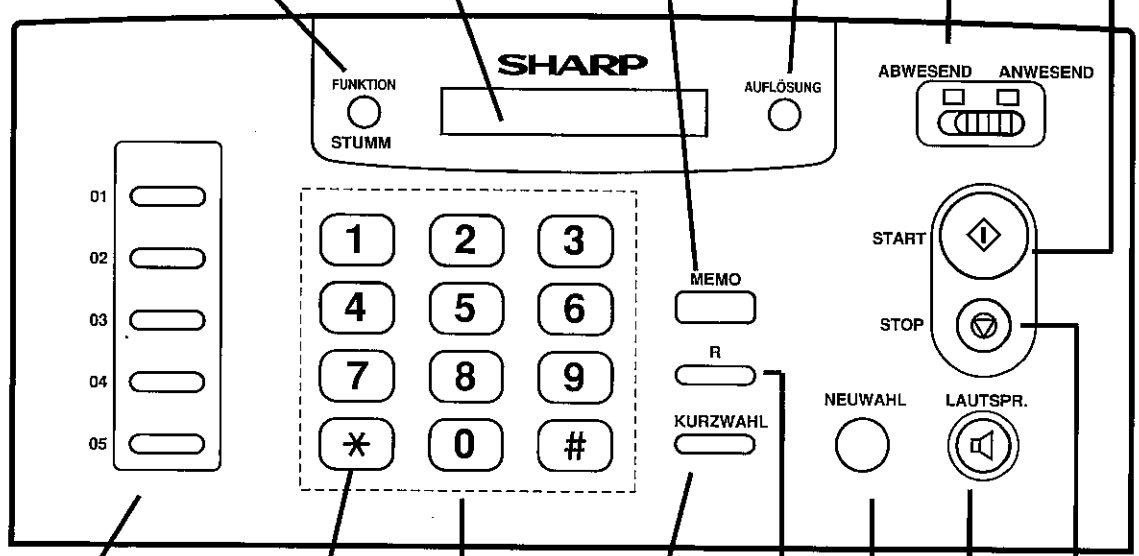
Taste MEMO
Zum Speichern von Fax- und Telefonnummern im Memo während eines Telefongesprächs.

Empfangsmodusschalter
Zur Wahl des Empfangsmodus.

Taste FUNKTION/STUMM
Mit dieser Taste können zahlreiche Sonderfunktionen gewählt werden oder der andere Teilnehmer kann während eines Gesprächs stummgeschaltet werden.

LCD Anzeige
Zur Anzeige verschiedener Nachrichten während des Betriebs und der Programmierung.

Taste START
Übertragung, Empfang oder das Anfertigen von Kopien werden gestartet.



Zielwahltasten (01 bis 05)
Zum automatischen Wählen von Fax- und Telefonnummern.

Taste KURZWAHL
Zum Wählen einer Kurzwahlnummer.

Taste STOP
Zum Abbruch von Vorgängen, bevor diese beendet sind.

Taste R
Wenn Sie sich an einem Nebenstellenanschluß befinden, können Sie diese Taste verwenden, um das Gespräch weiterzuleiten oder um den anderen Teilnehmer stummzuschalten.

Taste LAUTSPR.
Zur Wahl einer Rufnummer bei aufgelegtem Hörer.

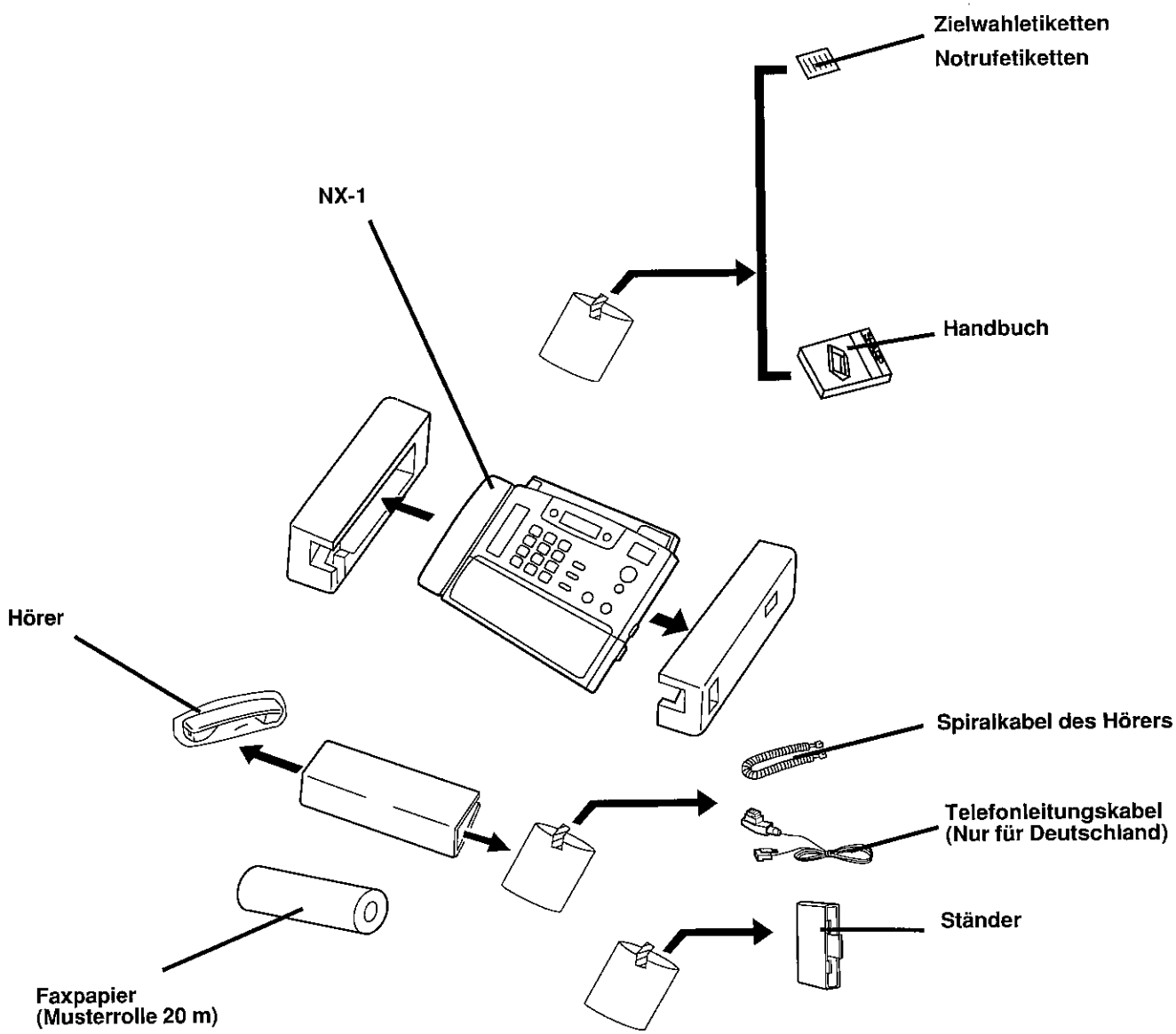
*** Taste**
Ändert vorübergehend den Wählmodus nach Aufnahme des Hörers.

Zahlentasten
Zum Wählen und Speichern von Rufnummern.

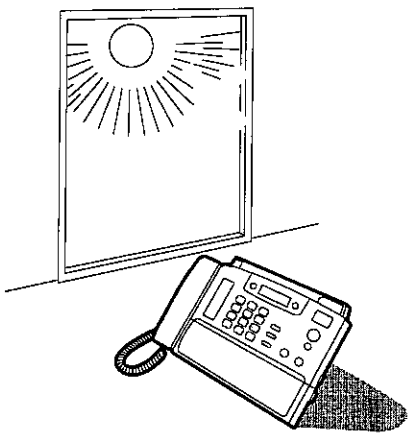
Taste NEUWAHL
Zur automatischen Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Rufnummer.

VERPACKUNG

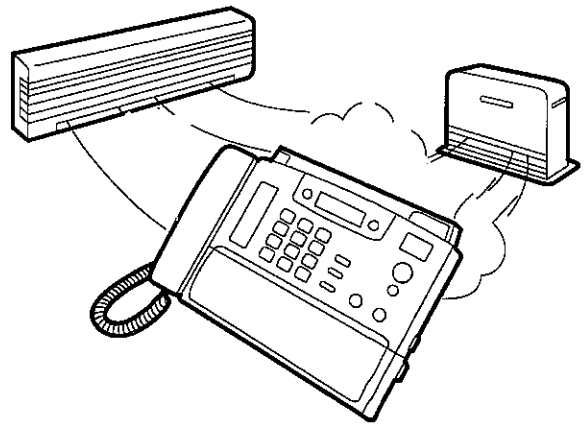
Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus dem Karton undentfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Überzeugen Siesich, daß alle nachstehend aufgeführten Elemente enthalten sind.Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



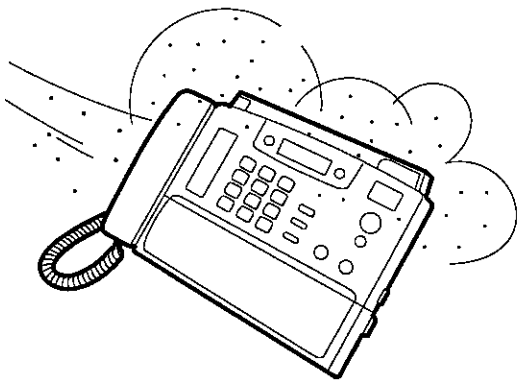
DER STANDORT



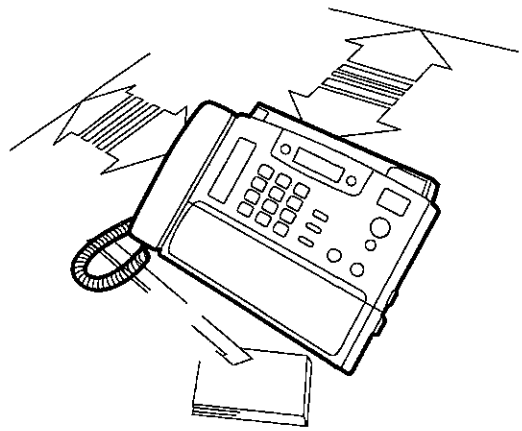
Das Gerät nicht dort aufstellen, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.



Das Gerät nicht in der Nähe von Heizlüftern oder Klimaanlagen aufstellen.



Das Gerät nicht in Bereichen mit extremem Staubanfall aufstellen.



Den Bereich um das Gerät sauber halten.

Die Temperatur sollte zwischen 5 und 35°C liegen.

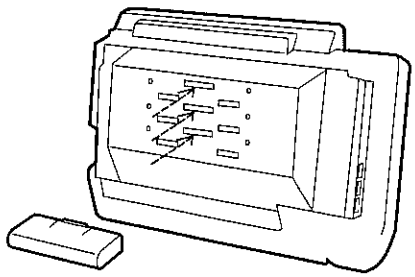
Die Luftfeuchtigkeit sollte zwischen 30 % und 85 % liegen.

Hinweis:

- *Wenn Ihr Bereich hohen Spannungen oder extremen Spannungsstößen ausgesetzt ist, empfehlen wir Ihnen den Einbau eines Überspannungsschutzes für Netz- und Telefonleitungen. Überspannungsschutz ist in den meisten Telefonläden erhältlich.*

ANSCHLÜSSE UND EINSTELLUNGEN

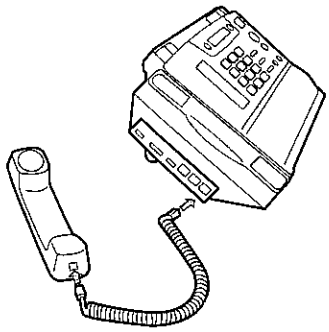
1



Setzen Sie die 3 Zungen in dem Ständer in einen der Satz Schlitze auf der Rückseite des Geräts.

- Wählen Sie den Satz Schlitze aus, der das Gerät in dem für Sie besten Winkel hält.
- Drücken Sie leicht auf die obere Zunge, so wie Sie die Zungen einsetzen. Überzeugen Sie sich, daß diese einrasten.

2

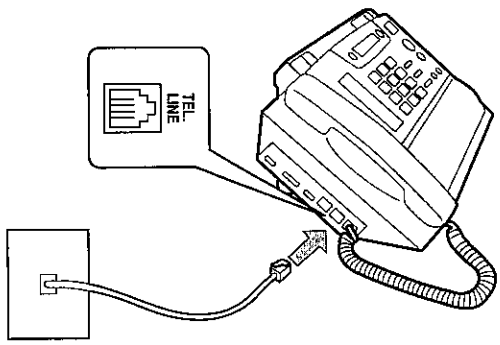


Schließen Sie das Spiralkabel des Hörers gemäß der Abbildung an das Gerät.

- Die Enden des Spiralkabels des Hörers sind identisch, so daß sie in jede Buchse passen.

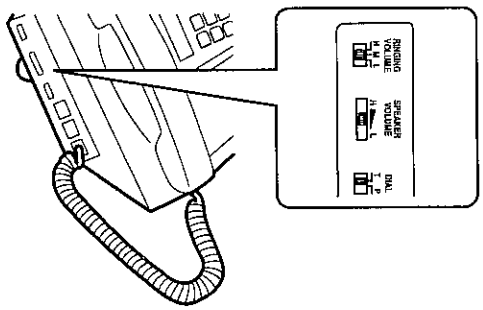
Legen Sie den Hörer auf die Hörerauflage.

3



Stecken Sie ein Ende des Leitungskabels in die Buchse am Gerät, das mit TEL.LINE gekennzeichnet ist. Stecken Sie das andere Ende in die Telefonanschlußbuchse in der Wand.

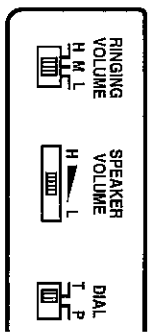
4



Stellen Sie auf der linken Seite des Geräts die Regler für Lautstärke und Lautsprecher ein:

- LAUTSTÄRKEREGLER DES KLINGELZEICHENS: Stellen Sie den Regler RINGING VOLUME je nach Wunsch auf laut **(H)**, mittel **(M)**, oder leise **(L)** ein.
- LAUTSTÄRKE DES LAUTSPRECHERS: Den Regler SPEAKER VOLUME je nach Wunsch von laut **(H)** bis leise **(L)** einstellen.

5



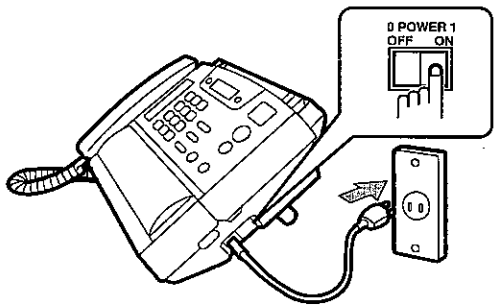
Den Wählmodus mit dem Wählschalter DIAL einstellen. "T" wählen, wenn Sie im Tonwahlverfahren oder "P", wenn Sie im Impulswahlverfahren sind.

- Überzeugen Sie sich von der richtigen Einstellung, da Sie sonst nicht in der Lage sind, zu telefonieren.

Dänemark, Schweden:

- *Der Wählmodus ist auf Tonwahlverfahren festgelegt (Impulswahlverfahren kann mit dem DIAL Schalter nicht gewählt werden).*

6

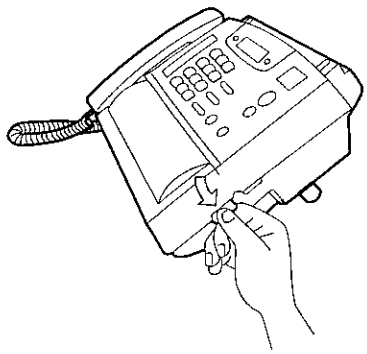


Netzkabel in eine 220-230 V, geerdete (2-polige) Netzsteckdose stecken.

Stellen Sie den Netzschalter auf ON, um das Gerät einzuschalten.

FAXPAPIER EINLEGEN

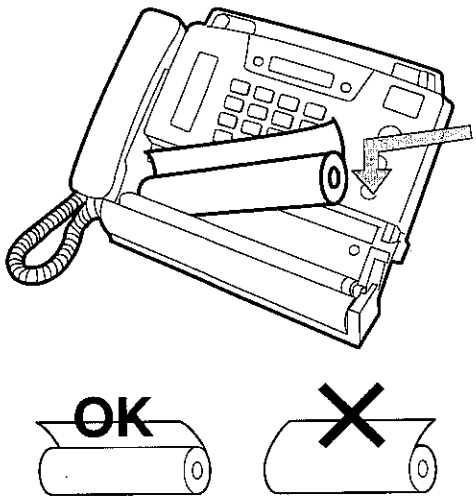
1



Drücken Sie den Knopf der Papierfachabdeckung herunter und öffnen Sie das Papierfach.

- Der Summer ertönt kurz.

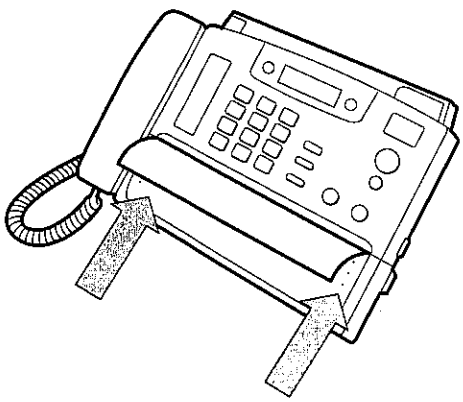
2



Wickeln Sie die Rolle Faxpapier aus und legen Sie diese in das Papierfach.

- **Wichtig:** Die Rolle sollte so eingelegt werden, daß die Führungskante des Papiers von dem oberen Ende der Rolle abgewickelt wird.
- Die Naben auf jeder Seite des Papierfachs müssen in die Enden der Rolle einrasten. Die linke Nabe ist federgelagert montiert. Setzen Sie daher das linke Ende der Rolle zuerst in das Papierfach, drücken leicht gegen die Feder und setzen dann das rechte Ende der Rolle ein. Überzeugen Sie sich, daß die rechte Nabe richtig in das rechte Ende der Rolle einrastet.

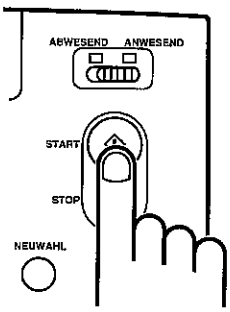
3



Ziehen Sie die Führungskante des Papiers etwa 5 cm heraus und schließen Sie das Papierfach.

- Das Papier sollte straff sitzen.
- **Wichtig:** Um das Papierfach zu schließen, drücken Sie fest auf die Punktmarkierung (3 erhabene Punkte) auf beiden Seiten der Abdeckung, bis die Abdeckung mit einem Klicken einrastet.

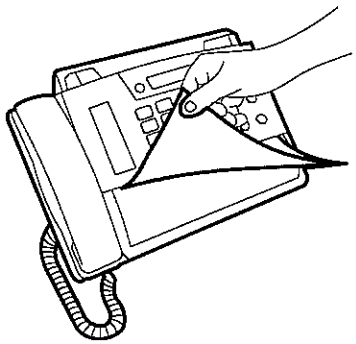
4



Drücken Sie die Taste START. Ein kurzes Stück des Faxpapiers wird herauskommen.

- Wenn dies nicht geschieht, wiederholen Sie die Vorgehensweise zum Einlegen des Faxpapiers.

5



Das Papier abreißen, indem Sie es an der Kante des Bedienfelds vorbeiziehen.

DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN

Datum und Uhrzeit erscheinen in der Anzeige und in Berichten und werden in der Kopfzeile jeder Seite ausgedruckt, die Sie senden.

Datum und Uhrzeit durch Drücken der Tasten auf dem Bedienfeld drücken, wie unten abgebildet.

- *Der Wochentag wird durch Eingabe einer Codenummer eingestellt. Die Codenummern sind wie folgt:*

Tag	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
Code	0	1	2	3	4	5	6

- *Um einen Fehler zu korrigieren, drücken Sie die Taste* **MEMO**, *um den Cursor zu dem Fehler zurückzubewegen und geben Sie dann die richtige Nummer ein.*
- *Das NX-1 wird automatisch die Einstellung der Uhrzeit zu Beginn und am Ende der Sommerzeit ändern.*

Schritt	Diese Tasten drücken:		Bemerkungen
1	FUNKTION ○	3	EINGABEN wählen.
2	✳		DAT. / ZEIT EINST. auswählen.
3	START ◇		
4	1 1	(Beispiel)	Tag eingeben (2-stellig - "01" bis "31").
5	1 1	(Beispiel)	Monat eingeben (2-stellig - "01" bis "12") durch Drücken der Zahlentasten.
6	9 3	(Beispiel)	Jahr eingeben (2-stellig.)
7	4	(Beispiel)	Wochentag durch Eingabe der passenden Codenummer eingeben (siehe obige Tabelle).
8	1 0	(Beispiel)	Stunde eingeben (2-stellig - "00" bis "12").
9	2 5	(Beispiel)	Minute eingeben (2-stellig - "00" bis "59").
10	✳		"✳" drücken, um A.M., oder "#", um PM zu wählen.
11	START ◇		Die Uhr startet jetzt.
12	STOP ▽		Ende.

EINGABE VON NAME UND TELEFONNUMMER

Ihr Name und Telefonnummer ("Senderkennung" genannt), werden für verschiedene, von dem Gerät durchgeführte Funktionen verwendet. Insbesondere werden Sie in der Kopfzeile jeder von Ihnen übertragenen Seite ausgedruckt.

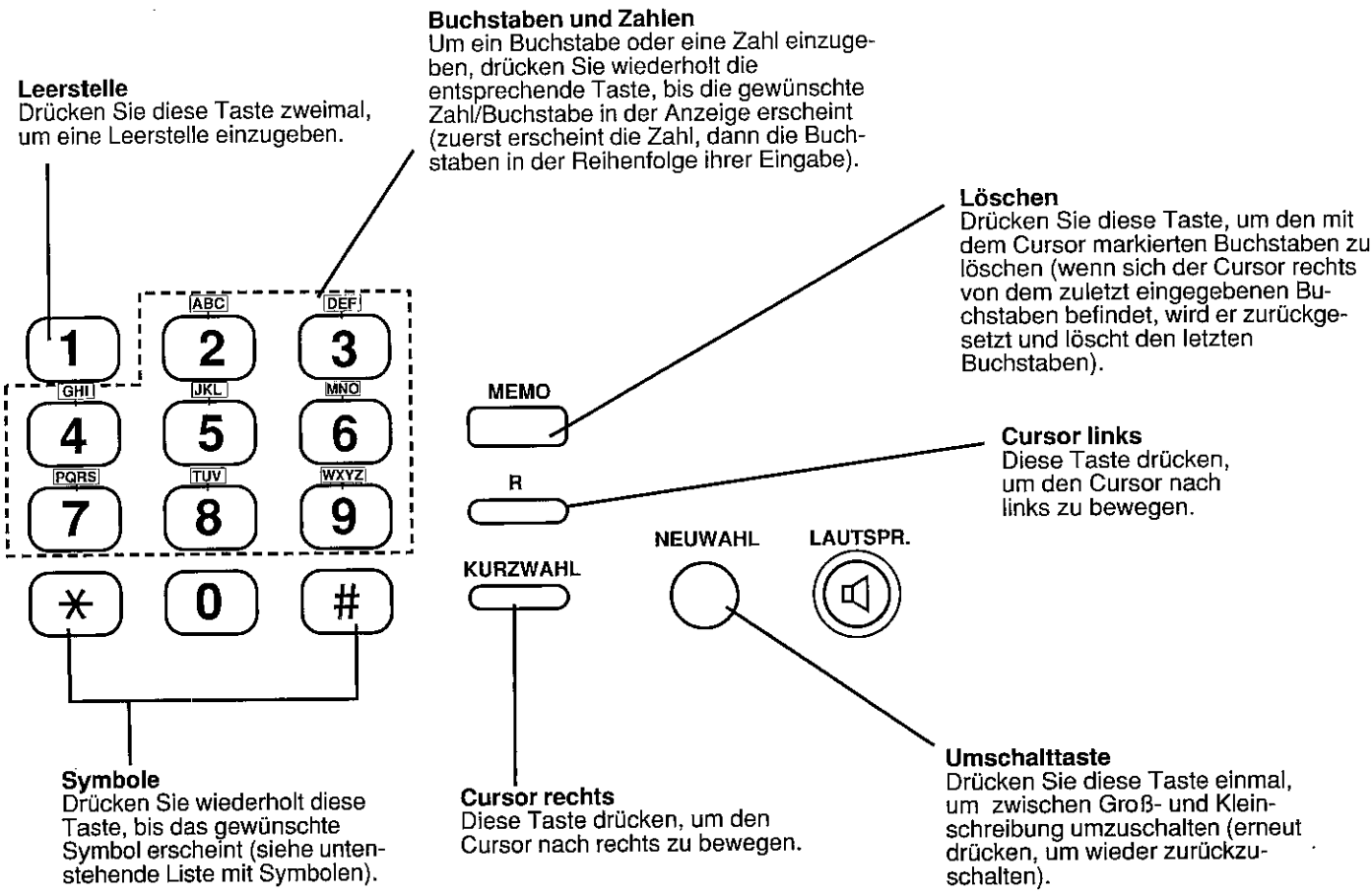
Um Ihren Namen und Ihre Telefonnummer in das Gerät einzugeben, drücken Sie die Tasten des Bedienfelds wie nachstehend gezeigt.

- *Um die Buchstaben Ihres Namens einzugeben, siehe Folgeseite.*

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 3	EINGABEN wählen.
2	# #	SENDERKENNUNG auswählen.
3	START ◇	
4	0 1 2 3 4 5 6 (Beispiel)	Ihre Telefonnummer mit den Zahlentasten eingeben (max. 20 Stellen). (Um eine Leerstelle zwischen einzelnen Ziffern einzugeben, die Taste "#" drücken. Um ein "+" einzusetzen, die Taste "*" drücken.)
5	START ◇	
6	2 3 4 . . . 5 (Beispiel)	Ihren Namen eingeben (siehe Folgeseite). Max. 20 Zeichen. Wenn Sie keine Eingabe machen möchten, diesen Schritt überspringen.
7	START ◇	
8	STOP ▽	Ende.

EINGABE VON BUCHSTABEN FÜR NAMEN

Um Buchstaben und Symbole während des Speicherns eines Namens einzugeben, sind die Tasten des Bedienfeldes wie unten angegeben zu drücken.


Leerstelle
Drücken Sie diese Taste zweimal, um eine Leerstelle einzugeben.
Buchstaben und Zahlen
Um ein Buchstabe oder eine Zahl einzugeben, drücken Sie wiederholt die entsprechende Taste, bis die gewünschte Zahl/Buchstabe in der Anzeige erscheint (zuerst erscheint die Zahl, dann die Buchstaben in der Reihenfolge ihrer Eingabe).
Löschen
Drücken Sie diese Taste, um den mit dem Cursor markierten Buchstaben zu löschen (wenn sich der Cursor rechts von dem zuletzt eingegebenen Buchstaben befindet, wird er zurückgesetzt und löscht den letzten Buchstaben).
MEMO
Cursor links
Diese Taste drücken, um den Cursor nach links zu bewegen.
R
NEUWAHL
LAUTSPR.
KURZWAHL
Umschalttaste
Drücken Sie diese Taste einmal, um zwischen Groß- und Kleinschreibung umzuschalten (erneut drücken, um wieder zurückzuschalten).
Symbole
Drücken Sie wiederholt diese Taste, bis das gewünschte Symbol erscheint (siehe untenstehende Liste mit Symbolen).
Cursor rechts
Diese Taste drücken, um den Cursor nach rechts zu bewegen.
1
2 ABC
3 DEF
4 GHI
5 JKL
6 MNO
7 PQRS
8 TUV
9 WXYZ
*
0
#

- *Um nacheinander zwei Buchstaben einzugeben, die die gleiche Taste benötigen, drücken Sie die Taste* **KURZWAHL** *einmal, nach Eingabe des ersten Buchstabens, und geben anschließend den zweiten Buchstaben ein.*
- *Um einen Buchstaben mit einem anderen auszutauschen, bewegen Sie den Cursor zu diesem Buchstaben und geben den gewünschten Buchstaben ein. Der neue Buchstabe ersetzt den alten.*

Liste mit Symbolen

\# → ← *

. / ! " # $ % & ' ( ) * + , - : ; < = > ? @ [¥] ^ _ \ { | } → ←

German	Ä	Ö	Ü	ä	ö	ü
French	à	â	é	è	ï	û
Swedish	Å	Ä	Ö	å	ä	ö
Finnish	Å	Ä	Ö	å	ä	ö
Spanish	Ñ	ñ	á	é	í	ó
Italian	é	è	ù	ò	ì	à
Danish	Æ	Ø	Å	æ	ø	å
Dutch	ÿ					

Hinweis:

- *Die Buchstaben, die am rechten Ende der Liste erscheinen, sind abhängig von der Sprachwahl (siehe Kapitel "Sprachwahl"). Nicht alle der obengenannten Sprachen sind in Ihrem Gerät vorhanden.*

EINSTELLUNGEN FÜR NEBENSTELLENANLAGEN

Wenn Sie das Gerät mit einem Nebenanschluß verbinden, müssen Sie, wie unten gezeigt, die entsprechenden Einstellungen durchführen.

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 4	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	* *	NEBENSTELLE auswählen.
3	1	"1" drücken, um die Amtsholung zu wählen (AMTSHOL. NEBENST. erscheint). Um den Nebenstellenanschluß zu desaktivieren, "**2**" drücken und anschließend **STOP** (Ende).
4	1 Erdtaste 2 Flash 3 Amtskennziffer	Damit wird der Modus eingestellt, um Anrufe von einem Nebenstellenanschluß mit einer öffentlichen Telefonleitung zu verbinden. Bezüglich der genauen Einstellung verweisen wir Sie an Ihr Handbuch über die Nebenstellen oder an Ihren Lieferanten der Nebenstelle. Drücken Sie links die entsprechende Taste. Wenn Sie "AMTSKENNZIFFER" wählen, gehen Sie zu Schritt 5 (AMTSKENNZ. erscheint). Wenn Sie "Erdtaste" oder "Flash" wählen, gehen Sie zu Schritt 7 (VERBINDUNG erscheint).
5	4 2 8 (Beispiel)	Geben Sie die Amtskennziffer Ihres Nebenstellenanschlußes ein (max. 3 Ziffern).
6	START ◇	
7	1 Erdtaste 2 Flash 3 Keine Funktion	Damit wird der Verbindungsmodus zur Weiterleitung von Anrufen innerhalb einer Nebenstelle eingestellt. Bezüglich der genauen Einstellung verweisen wir Sie an Ihr Handbuch über die Nebenstellen oder an Ihren Lieferanten der Nebenstelle. Drücken Sie links die entsprechende Taste.
8	STOP ▽	Ende.

SPRACHWAHL

Wählen Sie die Sprache, die Sie in den Nachrichten, Berichten und Listen verwenden.

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 4	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	* * *	SPRACHWAHL auswählen.
3	START ◇	
4	# oder *	"#" oder "*" einmal oder mehrmals drücken, bis die gewünschte Sprache in der Anzeige erscheint (die Sprachen erscheinen in Englisch).
5	START ◇	
6	STOP ▽	Ende.

Notizen

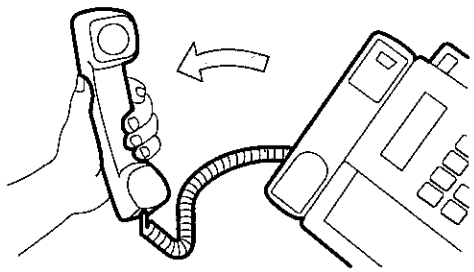
WÄHLEN ÜBER TASTATUR

Mit dem NX-1 können Sie wie mit jedem normalen Telefon Anrufe tätigen.

Schweden:

- *Bei abgeschaltetem Gerät können Sie zum Tätigen von Anrufen nicht wählen. Sie können jedoch eingehende Anrufe empfangen.*

1

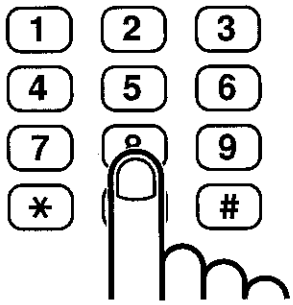


Nehmen Sie den Hörer auf oder drücken Sie die Taste LAUTSPR.

- Beim Drücken der Taste **LAUTSPR.** hören Sie alles, was Sie normalerweise bei Abnehmen des Hörers hören würden, über den Lautsprecher.

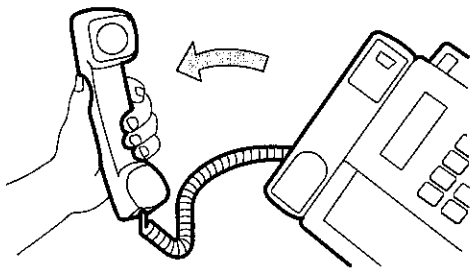
Den Wählsignalton abwarten.

2



Durch Drücken der Zahlentasten die Nummer wählen.

3



Wenn Sie die Taste LAUTSPR. gedrückt haben, nehmen Sie den Hörer auf, sobald der andere Teilnehmer antwortet.

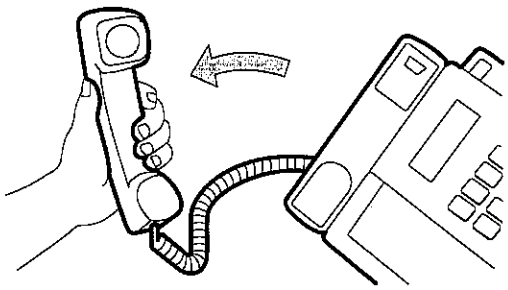
WÄHLAUTOMATIK

Mit der Wählautomatik können Sie schnell und einfach wählen. Drücken Sie entweder eine der Zielwahltasten (Wählen über Zielwahltaste) oder die Taste **KURZWAHL** und geben Sie eine 2-stellige Kurzwahlnummer ein (Wählen über Kurzwahl).

- *Um die Wählautomatik verwenden zu können, müssen Sie erst eine 2-stellige Kurzwahlnummer der Telefonnummer zuordnen und abspeichern. Dieser Vorgang wird in dem folgenden Kapitel "Speichern von Rufnummern für Wählautomatik" beschrieben.*

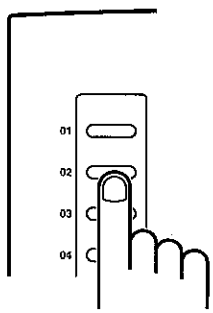
Wählen über Zielwahltaste

1



Nehmen Sie den Hörer auf oder drücken Sie die Taste LAUTSPR.

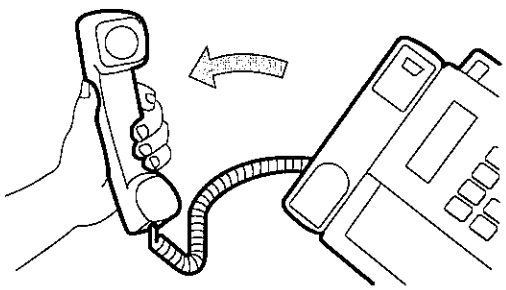
2



Drücken Sie die Zielwahltaste des Teilnehmers, den Sie anrufen möchten.

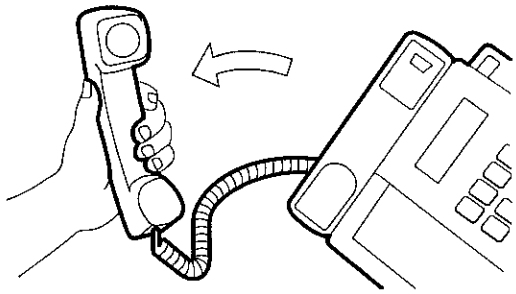
- Die Nummer der Zielwahltaste entspricht der Zielwahlnummer, die Sie der Telefonnummer beim Abspeichern zugewiesen haben.

3



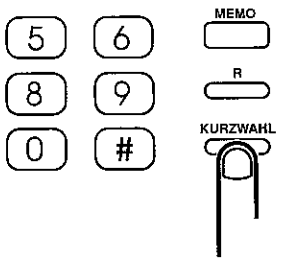
Wenn Sie die Taste LAUTSPR. gedrückt haben, nehmen Sie den Hörer auf, wenn der andere Teilnehmer antwortet.

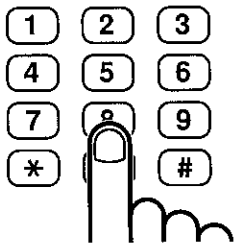
1



Nehmen Sie den Hörer auf oder drücken Sie die Taste LAUTSPR.

2

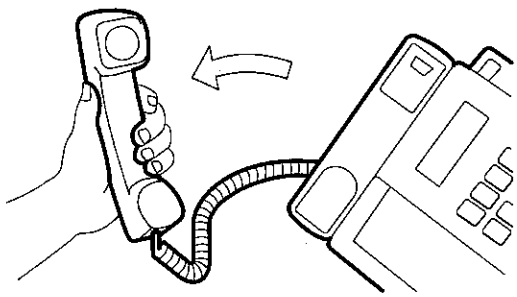




Drücken Sie die Taste KURZWAHL, und geben Sie anschließend die 2-stellige Kurzwahlnummer des Teilnehmers ein, den Sie anrufen möchten, indem Sie die Zahlentasten drücken.

- Wenn Sie sich nicht an die Kurzwahlnummer erinnern, die Sie der Telefonnummer beim Speichern zugewiesen haben, drücken Sie einmal oder mehrmals die Taste "#" oder die Taste "*". Jeder gespeicherte Name (oder die Nummer, wenn kein Name gespeichert wurde) wird nacheinander erscheinen. Wenn der gewünschte Name erscheint, drücken Sie die Taste **START**.

3



Wenn Sie die Taste LAUTSPR. gedrückt haben, nehmen Sie den Hörer auf, wenn der andere Teilnehmer antwortet.

SPEICHERN VON NUMMERN FÜR DIE WÄHLAUTOMATIK

In dem NX-1 können Sie bis zu 20 Ruf- und/oder Faxnummern für die Wählautomatik speichern.

Wenn Sie eine Ruf- oder Faxnummer speichern, weisen Sie dieser eine 2-stellige Kurzwahlnummer zu (von "01" bis "20"). Sie können ebenfalls einen Namen eingeben (wenn die Kurzwahlnummer gewählt wird, erscheint dieser in der Anzeige).

- *Kurzwahlnummern von "01" bis "05" können sowohl für das Wählen über Zielwahl- als auch über Kurzwahltaste verwendet werden; die Kurzwahlnummern von "06" bis "20" können nur für das Wählen über Kurzwahltaste verwendet werden.*

Speichern von Nummern

- *Beim Speichern einer internationalen Nummer müssen Sie die Taste* **STUMM** *nach Eingabe des Zugriffscodes für internationale Nummern drücken (dadurch erkennt das Gerät den Wählsignalton, ein Schritt, der in einigen Gebieten erforderlich ist).*
- *Falls das Gerät an einen Nebenstellenanschluß angeschlossen ist, werden Nummern, die mittels der Wählautomatik gewählt wurden, automatisch an die öffentliche Leitung weitergeleitet (Sie haben den Zugriffscode, usw. für eine externe Leitung beim Speichern der Nummer nicht eingegeben). Um eine Nummer zu speichern, die innerhalb Ihrer Nebenstellenanlage ist, drücken Sie vor Eingabe der Nummer die Taste* **STUMM**, *(das verhindert die Amtsholung).*
- *Wenn Sie eine Nummer eingeben, die zwischen einzelnen Stellen eine Pause benötigt, drücken Sie die Taste* **NEUWAHL**. *Dadurch wird eine Pause von 4 Sekunden eingegeben (falls erforderlich, können Sie die Taste mehr als einmal drücken). Wenn zum Beispiel die Nummer, die Sie speichern, den Zugriff zu einem besonderen Telefondienst enthält, müssen Sie eine Pause einfügen, nachdem Sie den Zugriffscode für diesen Telefondienst eingegeben haben.*
- *Zur Eingabe von Buchstaben für Namen oder zur Korrektur eines Fehlers siehe "Eingabe von Buchstaben für Namen" in Kapitel 2.*

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ [3]	EINGABEN wählen.
2	[#]	FAX/TEL. NUMMERN anwählen.
3	[1]	SPEICHERN auswählen.
4	[0] [1] (Beispiel)	Eine 2-stellige Zahl (von 01 bis 20) mit den Zahlentasten eingeben. Dies wird die Kurzwahlnummer sein.
5	[0] [1] [2] [3] [4] [5] [6] (Beispiel)	Die Fax- oder Rufnummer (max. 32 Stellen einschließlich der Pausen) mit den Zahlentasten eingeben.
6	START ◇	
7	[2] [3] [4] . . . [5] (Beispiel)	Den Namen des Standortes oder des Teilnehmers eingeben (max. 20 Zeichen). Wenn Sie keinen Namen eingeben möchten, überspringen Sie diesen Schritt.

8	START ◇	
9	STOP ▽	Ende. Falls die Nummer für das Wählen über Zielwahltaste verwendet wird, können Sie den Namen auf ein Zielwahletikett schreiben, und es bei der Zielwahltaste befestigen. Wenn es sich um eine Notrufnummer handelt, befestigen Sie das entsprechende Notrufetikett.

Speichern von Nummern

Schritt	Drücken Sie diese Tasten:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 3	EINGABEN wählen.
2	#	FAX/TEL. NUMMERN anwählen.
3	2	LÖSCHEN auswählen.
4	0 1 (Beispiel)	Geben Sie mit den Zahlentasten die Kurzwahlnummer ein, die Sie löschen möchten.
5	START ◇	
6	STOP ▽	Ende.

Durchführung von Änderungen

Um eine bereits gespeicherte Nummer zu ändern, wiederholen Sie den Speichervorgang. Wählen Sie die Kurzwahlnummer in Schritt 4, die Sie ändern möchten, und ändern Sie dann Nummer und/oder Name, wenn diese in der Anzeige erscheinen (Schritt 5 bzw. 7).

Zahlen und Zeichen werden geändert, wie in "Eingabe von Buchstaben für Namen" in Kapitel 2 beschrieben.

♦ *Eine Lithium Batterie behält die Nummern der Wählautomatik im Speicher*

Das NX-1 hat eine Lithium Batterie, die dafür sorgt, daß die Nummern der Wählautomatik und andere programmierte Nummern bei ausgeschaltetem Gerät gespeichert bleiben.

Die Batterieleistung wird erst verbraucht, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Bei ständig ausgeschaltetem Gerät beträgt die Nutzungsdauer über 5 Jahre.

Falls die Batterie ausfällt, bitten Sie Ihren Händler diese zu ersetzen. Sie sollten nicht versuchen, diese selbst auszutauschen.

NEUWAHL

Durch einfaches Drücken der Taste **NEUWAHL** wird die zuletzt gewählte Rufnummer wiederholt.

- *Wenn die Taste* **NEUWAHL** *gedrückt wird, wird der Lautsprecher eingeschaltet, so daß Sie den Ton der hergestellten Verbindung, usw. über den Lautsprecher hören. Wenn der andere Teilnehmer antwortet, nehmen Sie den Hörer auf.*

Stummschaltung

Sie können den anderen Teilnehmer während eines Gesprächs stummschalten, indem Sie die Taste **STUMM** drücken. Er kann Sie dann nicht hören. Sie können den Hörer auf die Gabel legen, ohne die Verbindung zu unterbrechen.

- *Wenn Sie bereit sind, das Gespräch fortzusetzen, nehmen Sie den Hörer von dem NX-1 oder von irgendeiner Nebenstelle auf, die an die gleiche Leitung angeschlossen ist. Wenn Sie den Hörer nicht auf die Gabel zurücklegen, drücken Sie nochmals die Taste* **STUMM**.

Zeitzähler

Wenn Sie einen Anruf tätigen, erscheint die Gesamtzeit in der Anzeige. Dies ermöglicht Ihnen, die Dauer Ihrer einzelnen Gespräche zu überprüfen.

- *Der Zähler startet 30 Sekunden nach Abnahme des Hörers.*

Ausgabe von Tonsignalen

Wenn Sie das Impulswahlverfahren verwenden, können Sie die Taste "*" betätigen, um vorübergehend Tonsignale beim Drücken der Zahlentasten auszugeben. Dies ermöglicht Ihnen, bestimmte Telefondienste in Anspruch zu nehmen, die die Eingabe von Tonsignalen erfordern.

Wenn ein oder mehrere Tonsignale einzugeben ist bzw. sind, drücken Sie die Taste "*" und anschließend die entsprechende Zahlentaste.

Wenn Sie wieder das Impulswahlverfahren verwenden möchten, legen Sie einfach den Hörer auf (der Wählmodus wird automatisch zurückgestellt, wenn Sie den Hörer auflegen).

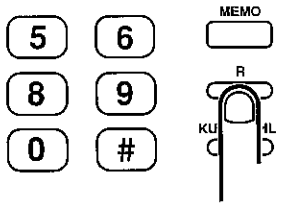
FUNKTIONEN FÜR NEBENSTELLENANLAGEN

Wenn das Gerät an einen Nebenstellenanschluß angeschlossen ist, können Sie die folgenden Funktionen verwenden:

- **Für Rückfragen**
  Während eines Anrufs können Sie den anderen Teilnehmer stummschalten, einen weiteren Anruf mit einem dritten Teilnehmer tätigen und anschließend zu dem ursprünglichen Anrufer zurückkehren.

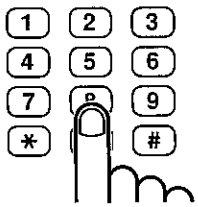
- **Zur Anrufweitergabe**
  Sie können einen Anruf an eine andere Nummer innerhalb der Nebenstellenanlage weiterleiten, ohne daß Sie dazu die Hilfe der Vermittlung benötigen.

1



Drücken Sie während des Telefongesprächs die R Taste. Der andere Teilnehmer wird stummgeschaltet.

2



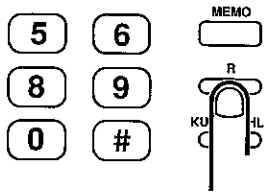
Wenn Sie den Wählsignalton hören, wählen Sie zwecks Rückfrage die Nummer des dritten Teilnehmers.

3

Wenn Sie die Rückfrage beendet haben, kehren Sie automatisch zu dem ursprünglichen Anrufer zurück, nachdem der dritte Teilnehmer aufgelegt hat.

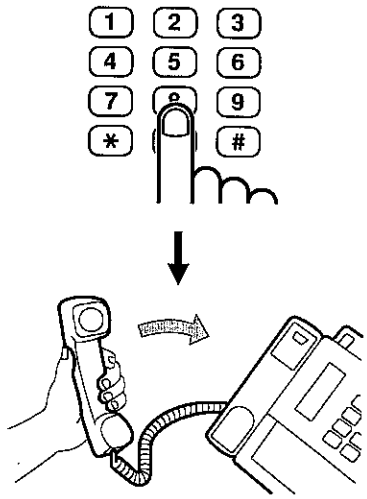
Anrufweitergabe

1



Drücken Sie während des Telefongesprächs die R Taste. Der andere Teilnehmer wird stummgeschaltet.

2

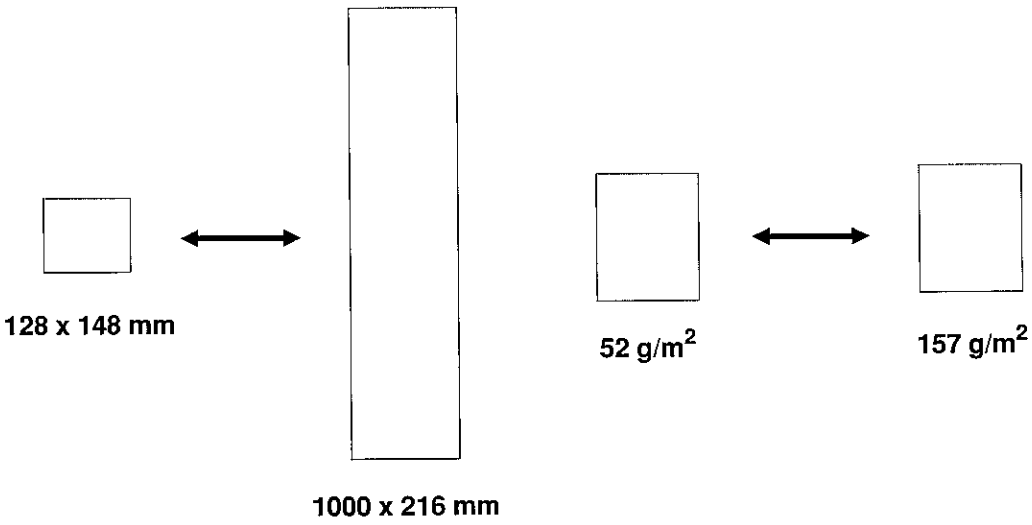


Wenn Sie den Wählsignalton hören, wählen Sie die Nummer, an die Sie den Anruf weitergeben möchten. Sobald sich der andere Teilnehmer meldet, legen Sie auf, und der Anruf wird weitergegeben.

- Falls der andere Teilnehmer nicht antwortet, drücken Sie erneut die **R** Taste, um zu dem ursprünglichen Anrufer zurückzukehren.

ORIGINALE, DIE SIE SENDEN KÖNNEN

Ihr NX-1 kann die meisten der handelsüblichen Standardoriginale übertragen. Spezifische Richtlinien werden unten genannt.



- *Der Bereich des Originals, das von dem Gerät abgetastet wird, ist etwas schmaler als das aktuelle Originalformat. Alle Buchstaben oder Grafiken außerhalb dieses Bereiches können nicht übertragen werden.*

  Abtastbreite: *210 mm*

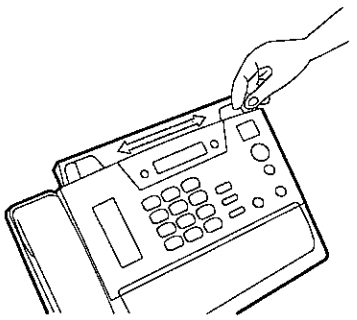
  Abtastlänge: *Länge des Blattes minus 4 mm von den oberen und unteren Rändern.*

Weitere Einschränkungen

- Originale, die mit gelber, grünlich gelber oder hellblauer Tinte geschrieben wurden, können nicht übertragen werden, da der Scanner diese Farben nicht erkennt.
- Tinte, Leim und Korrekturflüssigkeit auf Originalen müssen vor der Übertragung trocken sein.
- Alle Briefklammern, Heftklammern und Nadeln müssen von den Originalen vor der Übertragung entfernt werden. Wenn diese nicht entfernt werden, kann dies zu Beschädigungen des Geräts führen.
- Originale, die zusammengesetzt, geklebt, eingerissen, kleiner als das Mindestformat, mit Karbonauftrag versehen oder verschmutzt sind, sollten fotokopiert werden. Die Fotokopie sollte dann für die Übertragung benutzt werden.

ORIGINAL EINLEGEN

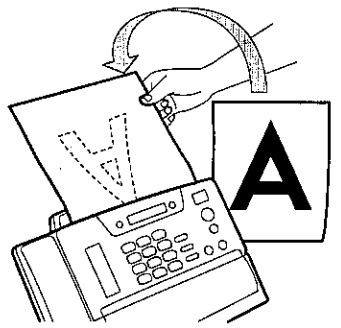
1



Die Originalführungen auf die Breite Ihres Originals einstellen.

- **Wichtig:** Erfolgt dies nicht, kann auf dem übertragenen Original ein schwarzer Streifen erscheinen.

2



Legen Sie das Original mit der beschriebenen Seite nach unten und schieben Sie es leicht in den Originaleinzug ein, bis zum Einzug des Rands durch die Rollen. Das Original sollte mit dem oberen Teil zuerst in das Gerät eingelegt werden.

- SENDEBEREIT erscheint in der Anzeige. Überzeugen Sie sich, daß das Original von den Rollen eingezogen wird.
- Wenn Sie mehr als eine Seite senden wollen, legen Sie jede weitere Seite ein, wenn FOLGESEITE EINL. in der Anzeige erscheint, nachdem die vorhergehende Seite abgetastet wurde. Stellen Sie sicher, daß dies vor dem vierter Signalton (4 Sekunden) erfolgt, ansonsten wird die Verbindung beendet.

3

Sie können nun, wie in dem folgenden Kapitel beschrieben, Auflösung und/oder Kontrast einstellen oder den anderen Teilnehmer anwählen, wie in dem Abschnitt "Wählen und Übertragung" beschrieben wird.

Weitere Punkte bezüglich des Einlegens von Originalen

- *SENDEBEREIT kann in der Anzeige erscheinen, selbst wenn das Original von den Rollen nicht korrekt eingezogen wurde. Entfernen Sie in diesem Fall das Original aus dem Einzug und legen Sie es erneut ein. Überzeugen Sie sich, daß das Original korrekt eingelegt ist.*
- *Versuchen Sie nicht, das Original mit Gewalt in den Einzug einzulegen. Dies kann dazu führen, daß der obere Rand nicht abgetastet wird.*

EINSTELLUNGEN VON AUFLÖSUNG UND KONTRAST

Wenn Sie es wünschen, können Sie die Auflösung und den Kontrast vor dem Senden eines Originals einstellen.

Das NX-1 hat 3 Auflösungseinstellungen:

STANDARD: Verwenden Sie STANDARD für einfache Originale. Diese Einstellung liefert die schnellste und wirtschaftlichste Übertragung.

FEIN: Verwenden Sie FEIN für verbesserte Wiedergabe, besonders für Originale, die kleine Buchstaben oder feine Zeichnungen enthalten.

HALBTON: Verwenden Sie HALBTON für Fotografien und Abbildungen. Das Original wird in 16 Graustufen wiedergegeben.

Wenn Sie keine Einstellung vornehmen möchten, wird das Gerät automatisch das Original in STANDARD senden.

- *Um das Original in FEIN Auflösung übertragen zu können, muß das Empfangsgerät ebenfalls diese Auflösungseinstellung haben. Ist dies nicht der Fall, wird Ihr Gerät automatisch in STANDARD senden.*

Der Kontrast wird normalerweise auf AUTOM. eingestellt, was bedeutet, daß das Gerät automatisch den Kontrat reguliert. Bei sehr hellen Originalen können Sie die Einstellung auf DUNKEL stellen.

♦ ***Ein Wort zu Abtasten und Auflösung***

Ihr NX-1 tastet ein Original ab, indem es ein Raster von winzigen Abschnitten oder Punkten verarbeitet. Es fokussiert einen Lichtstrahl auf jeden Punkt und erkennt, ob der reflektierte Lichtstrahl hell (wenn er auf einen Abschnitt weißes Papier scheint) oder dunkel ist (wenn er auf einen Abschnitt mit gedruckten Buchstaben oder Grafiken scheint). Auf diese Weise erhält es für jeden Punkt auf der Seite Werte, und diese werden in elektrische Signale umgewandelt, verarbeitet und über die Telefonleitung an das Empfangsgerät gesendet.

Die Größe von jedem Abschnitt oder von jedem abgetasteten Punkt wird durch die Einstellung der Auflösung festgelegt - je höher die Auflösung desto kleiner der Punkt und je mehr Einzelheiten in dem übertragenen Bild. Ist die Anzahl von Punkten größer, ist die Anzahl von zu übertragenden Informationen ebenfalls größer und deshalb ist die erforderliche Übertragungszeit länger.

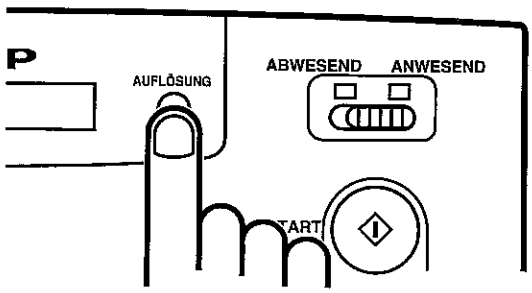
Normalerweise bestimmt das Gerät einfach, ob der Punkt hell oder dunkel ist. Wenn Sie jedoch die Photo Einstellung verwenden, legt es die Schattierung des Punktes mit einer Genauigkeit von 16 Graustufen fest.

Durchführung der Einstellungen

Prüfen:

- *Das Original muß zuerst in den Originaleinzug eingelegt werden (wenn dies nicht erfolgt, wird die Taste* **AUFLÖSUNG**, *die für die Einstellungen verwendet werden, nicht aktiviert).*

1



STANDARD	: AUTOM
FEIN	: AUTOM
HALBTON	: AUTOM
STANDARD	: DUNKEL
FEIN	: DUNKEL
HALBTON	: DUNKEL

Drücken Sie einmal oder mehrmals die Taste AUFLÖSUNG bis die gewünschte Auflösung und die gewünschten Kontrasteinstellungen in der Anzeige erscheinen.

- Beim ersten Mal, wenn Sie durch die Liste der Auflösungseinstellungen blättern, wird AUTOM. zu jeder Auflösungseinstellung erscheinen. Beim zweiten Mal, wenn Sie durch die Liste blättern, wird die Kontrasteinstellung DUNKEL erscheinen.

2

Wählen Sie die Nummer des anderen Teilnehmers, indem Sie eine der in dem folgenden Abschnitt beschriebenen Wählverfahren benutzen.

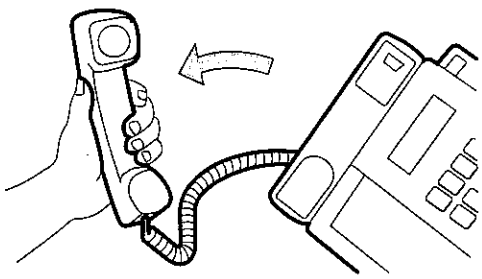
WÄHLEN UND ÜBERTRAGUNG

Sobald Sie das Original eingelegt, die gewünschte Auflösung und den Kontrast eingestellt haben, können Sie die Nummer des Empfangsgeräts wählen und das Original übertragen. Sie können zum Wählen sowohl den normalen Wählvorgang als auch die Wählautomatik benutzen. (Diese Wähltechniken sind ausführlicher in Kapitel 3 beschrieben - wir empfehlen Ihnen, dieses Kapitel zuerst zu lesen.)

Normaler Wählvorgang

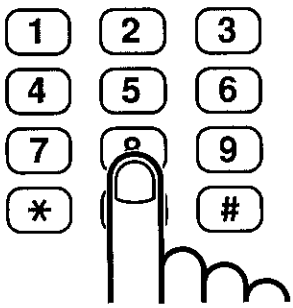
In diesem Fall nehmen Sie den Hörer auf (oder drücken die Taste **LAUTSPR.**) und wählen wie Sie dies bei einem Telefongespräch tun. Wenn das Empfangsgerät auf manuellen Empfang von Faxen eingestellt ist, (dies bedeutet, daß der Empfänger erst Ihren Anruf beantworten und anschließend die Starttaste drücken muß, um den Faxempfang zu starten), können Sie vor der Übertragung des Faxes mit dem anderen Teilnehmer sprechen.

1



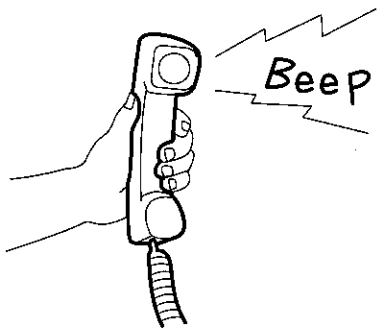
Nehmen Sie den Hörer auf oder drücken Sie die Taste LAUTSPR. Warten Sie auf den Wählsignalton.

2



Wählen Sie die Nummer des Empfangsgeräts, indem Sie die Zahlentaste drücken.

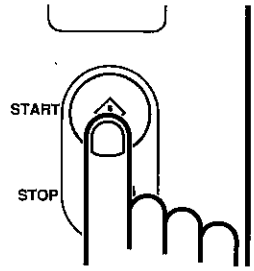
3



Warten Sie auf die Verbindung. Je nach Einstellung des Empfangsgerätes hören Sie entweder einen Empfangssignalton oder der andere Teilnehmer wird antworten.

- Wenn der andere Teilnehmer antwortet, bitten Sie diesen, seinerseits die Starttaste zu drücken (wenn Sie die Taste **LAUTSPR.** gedrückt haben, nehmen Sie den Hörer auf, um mit ihm zu sprechen. Dies veranlaßt das Empfangsgerät einen Empfangsssignalton auszugeben.

4



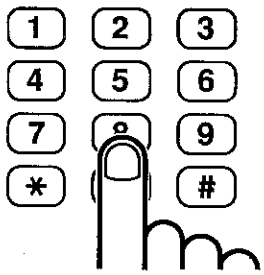
Sobald Sie den Empfangssignalton hören, drücken Sie die Taste START. Legen Sie wie üblich den Hörer auf.

Wählen über die Tastatur

Wenn Sie vor Senden des Faxes nicht mit dem anderen Teilnehmer sprechen müssen, brauchen Sie nur zu wählen — es ist nicht erforderlich, den Hörer aufzunehmen oder die Taste **LAUTSPR.** zu drücken.

- *Wählen über die Tastatur ist eine Form der Wählautomatik — obwohl Sie die komplette Telefonnummer eingeben, wird nicht gewählt, wie wenn Sie jede Zahlentaste drücken; das Gerät wählt vielmehr für Sie, nachdem Sie die Taste* **START** *gedrückt haben.*
- *Wenn Sie sich an einem Nebenstellenanschluß befinden und eine andere Nummer innerhalb der Nebenstellenanlage wählen, benutzen Sie bitte den normalen Wählvorgang, wie auf der vorherigen Seite beschrieben.*

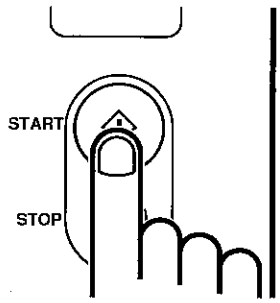
1



Drücken Sie die entsprechenden Zahlentasten, um die Nummer einzugeben.

- Wenn Sie eine Pause zwischen bestimmten Ziffern der Nummer eingeben möchten, drücken Sie die Taste **NEUWAHL** (mit dieser wird eine 4 Sekunden Pause eingegeben).
- Wenn Sie eine internationale Rufnummer wählen, drücken Sie die Taste **STUMM** nach Eingabe des Zugriffscodes für internationale Rufnummern.

2



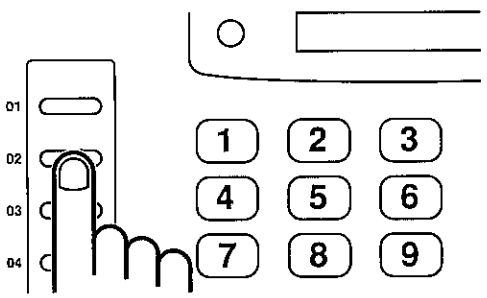
Überprüfen Sie die Anzeige. Wenn die Nummer des Empfangsgeräts korrekt angezeigt wird, Taste START drücken.

- Sollte diese nicht korrekt sein, drücken Sie die Taste **STOP**, um die Nummer zu löschen und wiederholen Sie die Eingabe.

Wahl durch Zielwahl

Wenn die Nummer, die Sie wählen möchten, für die Wählautomatik als Zielwahlnummer von "01" bis "05" gespeichert wurde (siehe "Speichern von Nummern für Wählautomatik in Kapitel 3), können Sie diese wählen, indem Sie die entsprechende Zielwahltaste drücken.

1



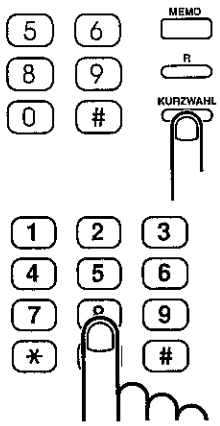
Drücken Sie die Zielwahlnummer, die der gewünschten Kurzwahlnummer entspricht.

- Der Name des Empfängers wird in der Anzeige erscheinen oder die Faxnummer, wenn für diese Nummer kein Name aufgezeichnet wurde. (Wenn Name oder Nummer nicht korrekt sind, die **STOP** Taste drücken.)
- Das Original wird automatisch übertragen, sobald die Verbindung hergestellt ist.

Wahl durch Kurzwahl

Wählen über Kurzwahltaste kann verwendet werden, um jede Nummer zu wählen, die für die Wählautomatik gespeichert wurde (siehe "Speichern von Nummern für Wählautomatik" in Kapitel 3).

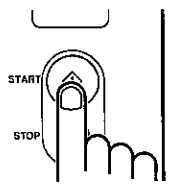
1



Drücken Sie die Taste KURZWAHL und geben Sie anschließend die zwei Stellen der Kurzwahlnummer ein, indem Sie die Zahlentasten verwenden.

- Um Zahlen von 1 bis 9 einzugeben, geben Sie zuerst 0 und danach die Zahl ein.
- Wenn Sie sich nicht an die Kurzwahlnummer erinnern, drücken Sie die Taste "#" oder "*" einmal oder mehrmals, bis der gewünschte Name (oder die gewünschte Nummer, wenn kein Name gespeichert wurde) erscheint. Gehen Sie zu Schritt 2.

2



Überprüfen Sie die Anzeige. Wenn der angezeigte Name oder die angezeigte Rufnummer korrekt sind, drücken Sie die Taste START. (Andernfalls die Taste STOP.)

Wählautomatik

Wenn Sie die Wählautomatik verwenden (einschließlich Wählen über die Tastatur) und die Leitung belegt ist, wird das NX-1 die Nummer automatisch erneut anwählen. Dies erfolgt zweimal im Abstand von 2,5 Minuten.

- *Das Original wird automatisch übertragen, wenn die Verbindung hergestellt wurde.*
- *Um das Gerät an der Wahlwiederholung zu hindern, die Taste **STOP** drücken.*

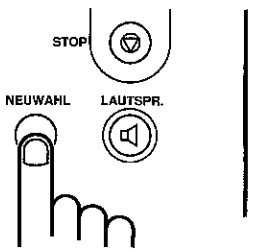
Österreich:

- *Automatische Wahlwiederholung erfolgt nur einmal.*

Taste NEUWAHL

Sie können die Taste **NEUWAHL** drücken, um die zuletzt gewählte Nummer zu wiederholen.

1



Drücken Sie die Taste NEUWAHL.

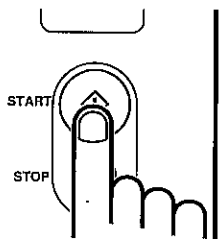
- Der Lautsprecher wird eingeschaltet.

2

Warten Sie auf die Verbindung. Je nach Einstellung des Empfangsgerätes hören Sie entweder einen Faxsignalton oder der andere Teilnehmer wird antworten.

- Wenn der andere Teilnehmer antwortet, nehmen Sie den Hörer auf und bitten Sie ihn, seinerseits die Starttaste zu drücken. Dies veranlaßt das andere Gerät zur Ausgabe eines Empfangsignaltones.

3



Wenn Sie den Empfangssignalton hören, drücken Sie die Taste START. Legen Sie den Hörer auf, sofern Sie ihn benutzt haben.

5. EMPFANG VON FAXEN UND TELEFONGESPRÄCHEN

Einführung

Das NX-1 kann sowohl zum Empfang von Faxen als auch von Telefongesprächen auf der gleichen Telefonleitung benutzt werden. Zusätzlich sorgt es für integrierten Empfang mit jedem Anrufbeantworter oder Nebenstellentelefonen, die Sie zuhause benutzen.

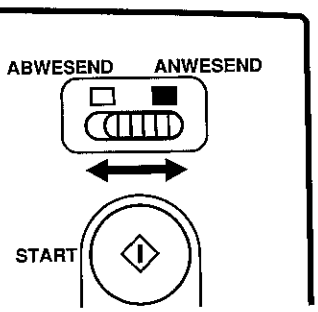
- Sie können einen Anruf von jedem Nebenstellenanschluß entgegennehmen (Küche, Schlafzimmer, usw.), und wenn ein Fax eingeht (hören Sie einen Faxsignalton), wird das NX-1 automatisch den Anruf entgegennehmen und mit dem Empfang beginnen.
- Sie können einen Anrufbeantworter an das NX-1 anschließen, so daß während Ihrer Abwesenheit sowohl Telefongespräche als auch Faxnachrichten empfangen werden.

Das NX-1 hat zwei Empfangsmodi: ANWESEND, wenn Sie zuhause sind und den Anruf an dem NX-1 oder an einem Nebenstellenanschluß persönlich entgegennehmen können und ABWESEND, wenn Sie nicht zuhause sind und möchten, daß alle Anrufe automatisch von dem NX-1 oder einem Anrufbeantworter entgegengenommen werden.

Dieses Kapitel beschreibt, wie das NX-1 Telefongespräche entgegennimmt und mit dem Faxempfang beginnt. Um für den Empfang von Telefongesprächen oder Faxnachrichten ein Nebenstellentelefon zu benutzen, verweisen wir Sie auf Kapitel 6. Einzelheiten über die Benutzung eines Anrufbeantworters mit dem NX-1 finden Sie in Kapitel 7.

Einstellung des Empfangsmodus

1



Den Empfangsmodusschalter auf ANWESEND oder ABWESEND stellen.

ANWESEND

Das NX-1 auf ANWESEND stellen, wenn Sie zuhause sind und Anrufe persönlich entgegennehmen können.

Dieser Modus enthält als besondere Einrichtung die Umschaltung von Tel. auf Fax. Ist dieser eingeschaltet, wird das Gerät einen eingehenden Anruf automatisch beantworten und erkennen, ob es sich um ein Telefongespräch oder eine Faxübertragung handelt.

- Handelt es sich um ein Telefongespräch, wird Sie das Gerät zur Antwort auffordern.
- Handelt es sich um eine Faxübertragung wird das Gerät automatisch mit dem Empfang beginnen.

Bemerkungen:

- *Tel/Fax Umschaltung ist werkseitig eingeschaltet. Wenn Sie diese ausschalten möchten, siehe "Ein- und Ausschalten der Tel/Fax Umschaltung", die später in diesem Kapitel beschrieben wird.*
- *Telefongespräche werden nur durch eine besondere Klingel in dem NX-1 angekündigt; jedes Nebenstellentelefon, das an die gleiche Leitung angeschlossen ist, wird nicht läuten, wenn ein Telefongespräch erkannt wird.*

Wie die Tel/Fax Umschaltung funktioniert

Wenn ein Anruf eingeht, antwortet das Gerät nach ein- oder zweimaligem Rufen (Sie können gegebenenfalls fünfmaliges Rufen einstellen. Siehe "Einstellung der Anzahl der Rufe", die später in diesem Kapitel beschrieben wird.)

- Wenn das Gerät einen Faxsignalton erkennt, beginnt es automatisch mit dem Empfang.
- Wenn das Gerät keinen Faxsignalton erkennt, ertönt während ca. 15 Sekunden ein Pseudoklingeln, das Sie auffordert, den Hörer aufzunehmen.

Wenn Sie den Hörer nicht innerhalb von 15 Sekunden aufnehmen, gibt das NX-1 einen Faxsignalton an das andere Gerät aus. Dies ermöglicht es dem anderen Teilnehmer, ein Fax manuell während Ihrer Abwesenheit zu senden. Das Original wird automatisch empfangen.

- *Ein Ansagetext in Englisch ("Please hold the line"), der während der Umschaltung eingespielt wird, bittet den Anrufer, zu warten.*
- *Wenn der andere Teilnehmer anruft und beabsichtigt, ein Original manuell zu senden, wird das NX-1 dies als Telefongespräch betrachten, da kein Faxsignalton während des Wählens ausgegeben wird. Dies ermöglicht es dem Teilnehmer mit Ihnen vor Übertragung zu sprechen, genau wie bei einem Anruf. Zu Beginn des Empfangs die Taste* **START** *drücken und den Hörer auflegen.*

Einstellung der Dauer des Pseudoklingelns

Das Pseudoklingeln, das den Anruf meldet, wurde werkseitig auf 15 Sekunden Dauer eingestellt. Gegebenenfalls können Sie die Dauer des Klingelzeichens auf 30, 60 oder 120 Sekunden einstellen.

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ (4)	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	(*) (*) (*) (*)	RUFDAUER auswählen.
3	(1) (Beispiel)	Eine Zahl von "**1**" bis "**4**" wie folgt eingeben: "**1**": 15 Sek. "**2**": 30 Sek. "**3**": 60 Sek. "**4**": 120 Sek.
4	STOP (▽)	Ende.

Ein- und Ausschalten der Tel/Fax Umschaltung

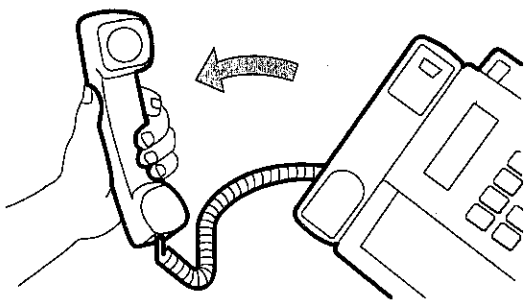
Die Tel/Fax Umschaltung wurde werkseitig eingeschaltet. Wenn Sie diese aus- oder einschalten möchten, drücken Sie die Tasten auf dem Bedienfeld wie folgt:

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ (4)	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	(#) (#)	AUTOM. UMSCHALT. auswählen.
3	(2) (Beispiel)	"**1**" eingeben, um die Tel/Fax Umschaltung einzuschalten, oder "**2**" eingeben, um diese auszuschalten.
4	STOP (▽)	Ende.

Modus ANWESEND ohne Tel/Fax Umschaltung

Wenn Sie in Ihrem NX-1 meistens Telefongespräche erhalten, werden Sie eventuell die Tel/Fax Umschaltung im Modus ANWESEND ausschalten wollen. In diesem Fall müssen Sie jeden Anruf persönlich entgegennehmen, unabhängig davon, ob es sich um ein Telefongespräch oder ein eingehendes Fax handelt.

1



Wenn das NX-1 läutet, nehmen Sie den Hörer auf.

- Wenn Sie einen Faxsignalton hören, warten Sie bis dieser verklingt und EMPFANG in der Anzeige erscheint. Anschließend den Hörer auflegen. Das Fax wird automatisch empfangen.
- Wenn der andere Teilnehmer zuerst mit Ihnen spricht und dann ein Fax senden möchte, drücken Sie die Taste **START**, um mit dem Empfang zu beginnen. Hörer auflegen.

ABWESEND

Im Modus ABWESEND beantwortet das NX-1 automatisch alle Anrufe nach ein oder zwei Rufen.

- *Wenn Sie den Hörer aufnehmen, bevor das NX-1 einen Anruf beantwortet hat, können Sie mit dem Anrufer sprechen (das Gerät funktioniert so, wie in "Modus ANWESEND ohne Tel/Fax Umschaltung" beschrieben").*
- *Sie können die Anzahl der Rufe, nach denen das Gerät antwortet, auf 5 einstellen. Siehe "Einstellung der Anzahl der Rufe", die später in diesem Kapitel beschrieben wird.*
- *Der Ansagetext kann nicht verändert werden.*

Status-Timer

Wenn Sie es wünschen, können Sie den Status-Timer des NX-1 so einstellen, daß er den Empfangsmodus jeden Tag für eine bestimmte Zeit ABWESEND schaltet. Wenn Sie zum Beispiel während des Tages arbeiten, können Sie das NX-1 automatisch auf ABWESEND schalten lassen, wenn Sie das Haus morgens verlassen und automatisch auf die Originaleinstellung zurückstellen (die Einstellung des Empfangsmodusschalters), wenn Sie abends nach Hause kommen.

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ (1)	STATUS-TIMER wählen.
2	(1)	"1" drücken, um den Timer einzuschalten.
3	(0) (9) (0) (0) (✱) (Beispiel)	Stunde (2 Stellen - "01" bis "12") und Minute (2 Stellen - "00" bis "59"), zu der sich der Modus auf ABWESEND schalten soll, über die Zahlentasten eingeben. A.M. oder P.M. durch Drücken der Taste "✱" oder "#" eingeben.
4	(0) (5) (0) (0) (#) (Beispiel)	Stunde und Minute eingeben, zu der sich der Modus auf die Einstellung Empfangsmodusschalter zurückstellen soll. A.M. oder P.M. durch Drücken der Taste "✱" oder "#" wählen.
5	START ◇	Ende. Während der Zeit ist der Modus ABWESEND geschaltet, STATUS-TIMER EIN erscheint in der Anzeige.

Timer ausschalten

Um den Timer auszuschalten "2" in Schritt 2 gemäß der obenerwähnten Vorgehensweise drücken.

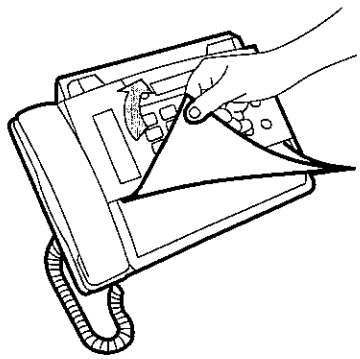
Anzahl der Rufe wählen

Gegebenenfalls können Sie die Anzahl der Rufe verändern, die das Gerät abwartet, bevor es Anrufe im Modus ABWESEND entgegennimmt oder wenn die Tel/Fax Umschaltung EIN geschaltet ist. Sie können 1 bis 5 Rufe wählen.

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ (4)	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	(#)	Gehe zu ANZAHL DER RUFE.
3	(1) (Beispiel)	Eine Zahl von "**1**" bis "**5**" wählen.
4	STOP (▽)	Ende.

Empfangene Faxe abschneiden

1



Nach Empfang eines Faxes, das Papier an einer Ecke der Kante ergreifen und nach oben ziehen um es abzureißen.

Notizen

6 VERWENDUNG EINES NEBENSTELLEN-

Sie können ein Nebenstellentelefon überall in Ihrem Haus benutzen, um einen Anruf zu beantworten und einen Faxempfang zu dem NX-1 zu starten. Sie können ebenfalls ein Nebenstellentelefon direkt an das NX-1 anschließen.

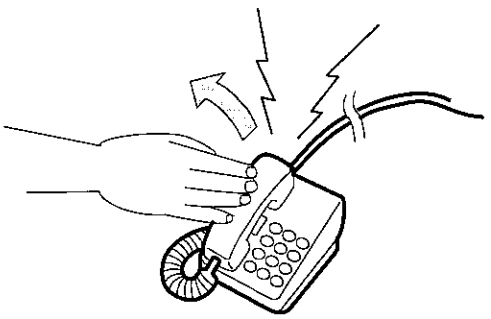
Deutschland, Österreich:

- *Die Funktion ist nicht verfügbar.*

Hinweis:

- *Wenn eingehende Fax manuell gesendet werden (dies bedeutet, daß der andere Teilnehmer vor Beginn der Übertragung mit Ihnen sprechen möchte), müssen Sie zwei Tasten auf dem Nebenstellenanschluß drücken, damit das NX-1 mit der Faxübertragung beginnt. Dies kann nur mit einem Tonwahl- oder Impulswahltelefon erfolgen, das in der Lage ist, Tonsignale auszugeben.*

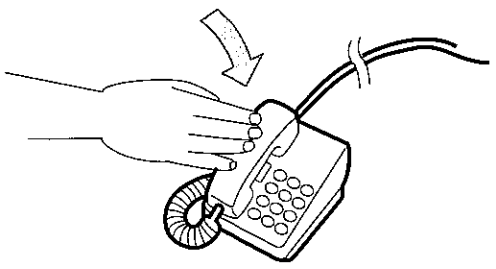
1



Antworten Sie an jedem Nebenstellentelefon, wenn dieses läutet.

- Wenn Sie einen Faxsignalton hören, zu Schritt 2 gehen.
- Wenn der andere Teilnehmer zuerst mit Ihnen spricht und dann ein Fax senden möchte, gehen Sie zu Schritt 3. (In diesem Fall, müssen Sie an einem Tonwahl- oder einem Impulswahltelefon sein, das Tonsignale ausgeben kann.)

2



Wenn Sie einen Faxsignalton hören (dieser wird alle 3 Sekunden wiederholt), warten Sie bis das NX-1 mit einem ausgeprägten, hohen Ton antwortet und hängen Sie dann auf.

- Das NX-1 beginnt automatisch mit dem Empfang und EMPFANG erscheint in der Anzeige.

3

Wenn der andere Teilnehmer erst mit Ihnen sprechen möchte und dann ein Fax senden möchte, bitten Sie ihn, seine Starttaste zu drücken.

4

5

*

Drücken Sie "5" und dann "*" an Ihrem Nebenstellenanschluß (zuerst den Tonmodus ändern, wenn Sie ein Impulswahltelefon benutzen). Warten Sie bis das NX-1 mit einem ausgeprägten, hohen Ton antwortet und hängen dann auf.

- Das NX-1 beginnt mit dem Empfang und EMPFANG erscheint in der Anzeige.

Faxempfangsnummer ändern

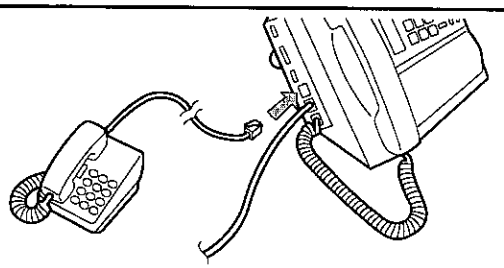
Wenn benötigt, können Sie die Nummer ändern, die verwendet wird, um den Faxempfang ("5") zu aktivieren. Jede Zahl von 0 bis 9 kann gewählt werden.

- Werkseitige Einstellung: 5

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 4	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	# # #	TEL./FAX FERNNR. auswählen.
3	3 (Beispiel)	Eine Zahl von "**0**" bis "**9**" wählen.
4	STOP ▽	Ende.

Ein Telefon an das NX-1 anschließen

Gegebenenfalls kann ein Nebenstellentelefon direkt an das NX-1 angeschlossen werden.



Entfernen Sie die Schutzabdeckung der markierten Buchse TEL. SET auf dem Faxgerät, und stecken Sie das Ende der Leitung des Nebenstellenanschlußes in die Buchse.

Deutschland, Finnland, Portugal, Schweden, Österreich:

- *Die Leitung des Nebenstellentelefons muß in die Telefonanschlußdose in der Wand gesteckt werden (die* **TEL. SET** *Buchse ist in dem Gerät nicht vorhanden).*

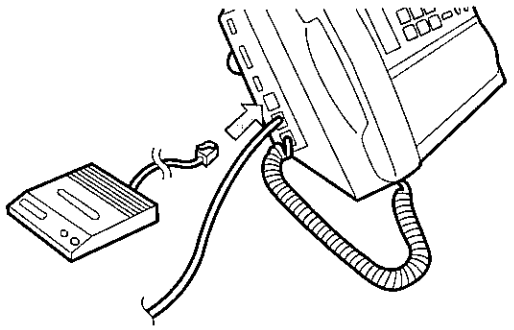
ANSCHLUSS UND VORBEREITUNGEN

Sie können einen Anrufbeantworter an Ihr NX-1 anschließen, um während Ihrer Abwesenheit sowohl Anrufe als auch Faxnachrichten auf der gleichen Leitung empfangen zu können.

Anschließen des Anrufbeantworters

Es gibt zwei Möglichkeiten, einen Anrufbeantworter an das Faxgerät anzuschließen.

1



Schutzabdeckung der Buchse auf dem Faxgerät mit der Aufschrift TEL entfernen. EINRICHTEN und das Leitungsende des Anrufbeantworters in die Buchse stecken.

- **Die Leitung des Anrufbeantworters in die Anschlußdose in der Wand stecken.**

Deutschland, Finnland, Portugal, Schweden, Österreich:

- *Die Leitung des Anrufbeantworters muß in die Anschlußdose in der Wand gesteckt werden (die Buchse* **TEL. SET** *ist in dem Gerät nicht vorhanden).*

Einrichten des Anschlusses

Der Anschluß des Anrufbeantworters wird durch Drücken der Tasten auf dem Bedienfeld wie folgt aktiviert:

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 4	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	* * * * *	ANRUFB. ANGESCHL. auswählen.
3	1 oder 2	**"1"** drücken, um den Anschluß des Anrufbeantworters zu aktivieren, oder **"2"**, um diesen zu desaktivieren.
4	STOP ⊘	Ende.

Hinweis:

- *Wenn Sie das NX-1 mit Empfangsmodus in Stellung AUS benutzen, den Anrufbeantworter jedoch nicht benutzen, überzeugen Sie sich, daß der Anschluß desaktiviert ist, indem Sie zuerst wie oben beschrieben vorgehen.*

Ansagetext des Anrufbeantworters

Der Ansagetext (OGM) Ihres Anrufbeantworters sollte dahingehend geändert werden, daß Anrufer, die ein Fax senden möchten, aufgefordert werden, die Starttaste ihres Faxgerätes zu drücken. Ihr Ansagetext könnte zum Beispiel wie folgt lauten:

> "Guten Tag. Hier ist (IHR NAME). Leider kann ich Ihren Anruf im Augenblick nicht persönlich entgegennehmen. Bitte hinterlassen Sie eine Nachricht nach dem Signalton oder drücken Sie die Starttaste Ihres Faxgerätes. Vielen Dank."

- *Die Länge des Ansagetextes sollte unter 10 Sekunden liegen. Ist der Ansagetext zu lang, kann es bei dem Empfang von Faxnachrichten, die mit Wählautomatik gesendet werden, Schwierigkeiten geben.*
- *Mit einem einzigen Anruf können die Anrufer sowohl eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen als auch eine Faxnachricht senden. Ändern Sie Ihren Ansagetext, um den Anrufer zu informieren, daß er zuerst eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen kann und anschließend dieStarttaste seines Faxgerätes drücken kann, um die Faxnachrichtzu senden.*

Hinweis:

- *Sie werden feststellen, daß eine kurze Pause vor Beginn des Ansagetextes den Empfang von Faxübertragungen verbessert, die mit Hilfe der Wählautomatik gesendet werden (bei Benutzung der Wählautomatik wird von dem Übertragungsgerät sofort ein Faxsignalton gesendet. Eine kurze Pause vor Beginn des Ansagetextes sorgt somit für einwandfreie Erkennung solcher Signaltöne).*

Weitere Hinweise

- Ihr Anrufbeantworter muß auf die Mindestanzahl von Klingelzeichen (nicht mehr als 2) eingestellt sein, um zu antworten. Wenn nicht, können Sie keine Faxnachrichten empfangen, die mit Hilfe der Wählautomatik gesendet werden.
- Wenn Ihr Anrufbeantworter die Möglichkeit zur Fernabfrage bietet, sollten Sie sicherstellen, daß sich der für die Aktivierung der Fernabfrage verwendete Schutzcode von der Codenummer unterscheidet, die für die Aktivierung des Faxempfangs von einer Nebenstelle benutzt wird (siehe das vorherige Kapitel "Verwendung eines Nebenstellentelefons"). Falls beide Codenummern gleich sind, wird die Eingabe des Schutzcodes von einem externen Anruf zur Abfrage von Nachrichten das NX-1aktivieren.

Wenn der Anrufbeantworter nicht benötigt wird

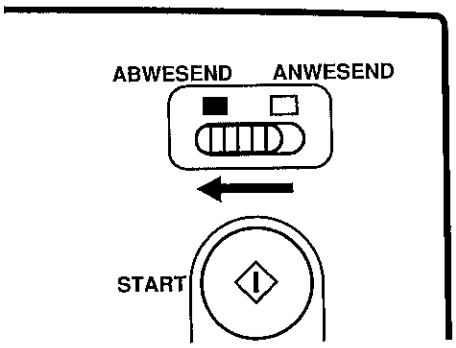
Wenn der Anrufbeantworter nicht benötigt wird, kann dieser am Faxgerät angeschlossen bleiben. Wenn der Anrufbeantworter einen Hörer hat, kann dieser als Nebenstellentelefon verwendet werden.

- *Wenn der Anrufbeantworter als Nebenstellentelefon verwendet wird, ist sicherzustellen, daß der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist und für den Empfangsmodus des NX-1 ANWESEND gewählt wurde.*

BEREITSCHAFT DES ANRUFBEANTWORTERS

Bereitschaft einschalten

1



Schalter Empfangsmodus auf ABWESEND stellen.

2

Stellen Sie Ihren Anrufbeantworter auf "Automatik". (automatische Entgegennahme von Anrufen)

- Überzeugen Sie sich, daß der Anrufbeantworter so eingestellt ist, daß er sich nach ein- bis viermaligem Rufen einschaltet.
- Wenn Ihr Anrufbeantworter die Gebührensparfunktion bietet, sollten Sie dafür sorgen, daß er nach dem vierten Rufen antwortet.

Bereitschaft während Sie zuhause sind

- Bei eingeschalteter Bereitschaft können Sie Anrufe mithören (über den Lautsprecher des Anrufbeantworters zur Identifizierung von Anrufern, bevor deren Anruf entgegengenommen wird).
- Sie können Ihren Anrufbeantworter auch so einstellen, daß ein Anruf aufgezeichnet wird, wenn Sie nicht in der Lage sind, ein Telefon rechtzeitig zu erreichen. Wie jedoch bereits oben ausgeführt, sollte der Anrufbeantworter nicht so eingestellt sein, daß er sich erst nach mehr als viermaligem Läuten einschaltet.

Wie die Bereitschaft funktioniert

Während Ihrer Abwesenheit werden alle eingehenden Gespräche von Ihrem Anrufbeantworter aufgezeichnet und der Ansagetext wird abgespielt. Während dieser Zeit bleibt das NX-1 in Empfangsbereitschaft. Anrufer, die eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen möchten, können dies tun, ohne zu wissen, daß ein Faxgerät vorhanden ist. Wenn das NX-1 eine Faxübertragung erkennt (siehe unten), wird es den Anrufbeantworter ausschalten und mit dem Empfang beginnen.

- *Wenn die Verbindung nicht gut oder die Leitung gestört ist, kann der Anrufbeantworter und/oder das Faxgerät nicht richtig reagieren.*
- *Der Anrufzähler in Ihrem Anrufbeantworter kann anzeigen, daß eine aufgesprochene Nachricht aufgezeichnet wurde, wenn nur Faxnachrichten empfangen wurden.*

Wie Faxübertragungen erkannt werden:

Das Faxgerät erkennt Faxübertragungen auf zwei Arten, die davon abhängen, ob das Fax automatisch oder manuell gesendet wird:

Automatische Übertragung:

Wenn das Fax automatisch gesendet wird, d.h. Wählen über Ziel oder Kurzwahltaste, wird das sendende Gerät während 30 bis 40 Sekunden nach dem Wählen einen "Rufsignalton" in Abständen von 3 Sekunden senden. Wenn das NX-1 diesen Signalton erkennt, wird es den Anrufbeantworter abschalten, als Reaktion einen "Empfangssignalton" senden und mit der Übertragung beginnen.

Empfängt das sendende Gerät innerhalb von 30 bis 40 Sekunden nach dem Wählen keinen Empfangssignalton von Ihrem Gerät, wird es sich automatisch abschalten und einige Minuten später mit der Wahlwiederholung beginnen.

Wenn Ihr Faxgerät nicht in der Lage ist, den Rufsignalton des sendenden Geräts zu erkennen, nachdem der Ansagetext abgelaufen ist, ist es wichtig, daß der Anrufbeantworter den Anruf so schnell wie möglich entgegennimmt (vorzugsweise nach zwei Rufen) und der Ansagetext vor noch nicht allzu langer Zeit geendet hat. Andernfalls wird Ihr Faxgerät nicht in der Lage sein, die Verbindung mit dem sendenden Gerät herzustellen, bevor dieses abschaltet.

Manuelle Übertragung:

Wenn das Fax mittels manueller Übertragung gesendet wird, d.h. Wählen über Tastatur, sendet das sendende Gerät kein Rufsignalton; vielmehr wartet der Teilnehmer, der das Fax manuell sendet, auf einen Empfangssignalton und drückt dann die Starttaste. Bei eingeschalteter Bereitschaft des Anrufbeantworters hört dieser Ihren Ansagetext anstatt eines Empfangssignaltones und drückt anschließend die Starttaste.

Dies allein zeigt jedoch Ihrem Faxgerät keine Übertragung an. Es verwendet stattdessen die Funktion "Pausenerkennungszeit", um die Übertragung zu erkennen. Diese Funktion veranlaßt Ihr Gerät, den Anrufbeantworter abzuschalten und mit dem Empfang zu beginnen, wenn eine bestimmte Pausenzeit erkannt wird.

Das NX-1 ist so eingestellt, daß es automatisch mit dem Faxempfang beginnt, wenn eine Pausenzeit von 6 Sekunden erkannt wird (diese Einstellung kann geändert werden - siehe das folgende Kapitel). Wenn es sich um eine Faxübertragung handelt und die Leitung ruhig bleibt, nachdem der sendende Teilnehmer die Starttaste gedrückt hat, wird das NX-1 den Anrufbeantworter 6 Sekunden später abschalten, nachdem die Taste gedrückt und der Empfang begonnen hat.

OPTIONALE EINSTELLUNGEN

Falls erforderlich, können Sie eine oder mehrere der folgenden Einstellungen verwenden, um die Reaktion des Anrufbeantworters bei Entgegennahme von eingehenden Anrufen zu verbessern.

Pausenerkennung

Mit dieser Funktion wird ein Anruf zu dem NX-1 weitergeschaltet, wenn eine Pause von einer bestimmten Länge nach Einschaltung des Anrufbeantworters erkannt wird. Um Faxnachrichten empfangen zu können, die nach Wählen über die Tastatur gesendet werden, muß diese Funktion eingeschaltet sein.

Zur Auswahl stehen Pausen von 1 bis 10 Sekunden Länge. Eine Einstellung von etwa 6 Sekunden sorgt im allgemeinen für die beste Leistung. Falls erforderlich, können Sie es jedoch mit anderen Einstellungen versuchen. Einige Anrufbeantworter schalten zum Beispiel sehr schnell ab (nach etwa 4 Sekunden). In diesem Fall sollten Sie eine Einstellung von 3 Sekunden wählen.

- Die werkseitige Einstellung beträgt 6 Sekunden.

Achtung!

- *Obwohl die Funktion durch Eingabe von "00" für die Einstellung der Pausenlänge ausgeschaltet werden kann, kann dies dazu führen, daß Sie keine Faxnachrichten erhalten, die nach Wählen über die Tastatur gesendet werden.*

Wichtig:

- *Bei Einstellung der Pausenerkennungszeit ist darauf zu achten, daß diese länger als die Pause ist, die in Ihrem Ansagetext enthalten ist. Wenn nicht, wird der Anruf zu dem Faxgerät weitergeschaltet, bevor der Anrufer eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen kann.*
- *Wenn ein Anrufer bei Aufsprechen einer Nachricht eine längere Pause macht, als die Einstellung der Pausenerkennungszeit vorsieht, wird sich das Faxgerät einschalten. Bitte achten Sie darauf, daß die Einstellung der Länge der Pausenerkennungszeit größer als jede mögliche Pause ist.*

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 4	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	# # # # # #	PAUSENERK. ZEIT auswählen.
3	0 3 (Beispiel)	Zeit durch Eingabe einer zweistelligen Zahl eingeben, die gleich der Anzahl der Sekunden ("01" bis "10" Sekunden) ist, oder "00" eingeben, um die Funktion auszuschalten.
4	STOP ▽	Ende.

Fax bei Ausfall des Anrufbeantworters

Mit dieser Funktion wird ein Anruf an das NX-1 weitergeschaltet, wenn der Anrufbeantworter nicht spätestens nach viermaligem Rufen einschaltet. Dadurch wird sichergestellt, daß Sie auch dann Faxnachrichten empfangen können, wenn das Band des Anrufbeantworters voll oder der Anrufbeantworter nicht eingeschaltet ist. Sie können die Funktion entweder auf JA oder NEIN einstellen.

- Werkseitig ist NEIN eingestellt.

Wichtig:

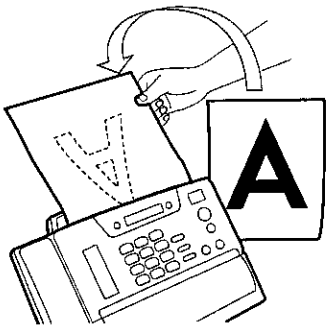
- *Wenn Sie diese Funktion auf JA einstellen, sollten Sie darauf achten, daß der Anrufbeantworter so eingestellt ist, daß er sich nach weniger als 5 Rufen einschaltet. Wenn dies nicht der Fall ist, wird das NX-1 stets zuerst antworten. Anrufer haben so keine Möglichkeit, Nachrichten auf dem Anrufbeantworter zu hinterlassen.*

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ (4)	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	(*) (*) (*) (*) (*) (*)	ANRUFB. FAXEMPF. auswählen.
3	(1) oder (2)	"1" drücken, um JA auszuwählen, oder "2", um NEIN auszuwählen.
4	STOP (▽)	Ende.

Das NX-1 kann auch zum Kopieren einzelner Originale verwendet werden.

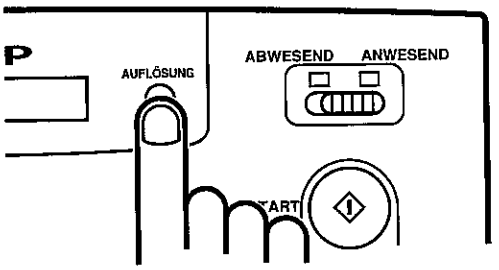
- *Die Auflösung beim Kopieren ist auf FEIN voreingestellt. Sie können jedoch gegebenenfalls die Einstellung in HALBTON ändern. (Zu bemerken ist, daß wenn STANDARD gewählt wird, das Original in FEIN ausgedruckt wird.)*

1



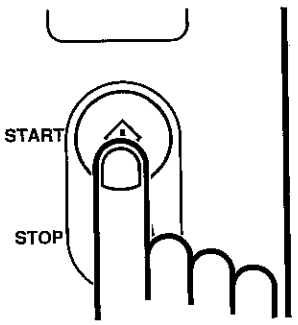
Original einlegen (siehe "Einlegen des Originals" in Kapitel 4).

2



Wählen Sie gegebenenfalls HALBTON oder stellen Sie den Kontrast mit der Taste AUFLÖSUNG ein.

3



Drücken Sie die Taste START.

♦ ***Während des Kopierens eingehende Anrufe***

Der Empfangsmodus des NX-1 schaltet während des Kopierens auf ANWESEND. Wenn zu diesem Zeitpunkt ein Anruf kommt, nehmen Sie den Hörer auf, um zu antworten.

Um ein Fax zu empfangen, drücken Sie die Taste **START**, nachdem der Kopiervorgang beendet ist. Wenn Sie möchten, daß der Empfang sofort beginnt, drücken Sie die Taste **STOP**, um den Kopiervorgang abzubrechen und anschließend die Taste **START**, nachdem das Original das Gerät verlassen hat und das Gerät auf "Bereit" geschaltet hat.

Notizen

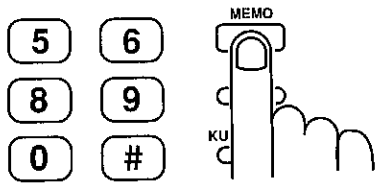
MEMO

Mit Memo können Sie eine Telefonnummer in dem NX-1 während eines Telefongesprächs speichern. Danach können Sie die Nummer ausdrucken lassen oder diese automatisch wählen.

- *Bis zu 3 Nummern können jederzeit in dem Memo gespeichert werden (ist das Memo voll, wird die allererste Nummer automatisch gelöscht, wenn Sie eine neue Nummer eingeben).*

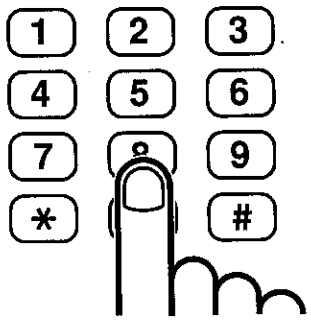
Speichern von Nummern in dem Memo

1



Drücken Sie während des Telefongesprächs die Taste MEMO.

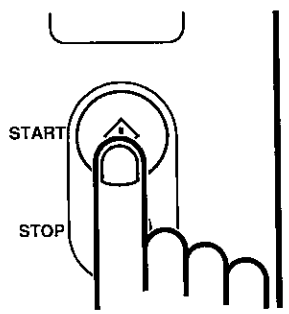
2



Geben Sie die Nummer durch Drücken der Zahlentasten (maximal 20 Stellen) ein.

- Bei falscher Eingabe drücken Sie die Taste **STOP**, um diese zu löschen. Geben Sie die Nummer erneut ein.

3



Nach erfolgter Eingabe die Taste START drücken.

Ausdruck der Memo-Liste

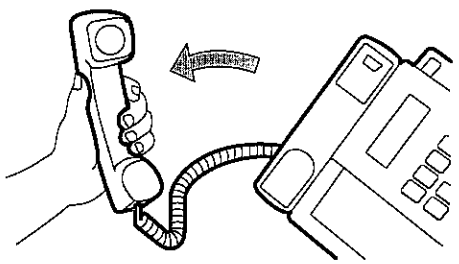
Die aktuell in dem Memo gespeicherten Nummern können, wie unten gezeigt, ausgedruckt werden.

- *Die Nummern erscheinen in der Reihenfolge der Speicherung (die allererste und älteste Nummer ist M3, die letzte und neueste Nummer ist M1).*

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	MEMO	
2	START	Ausdruck und Ende.

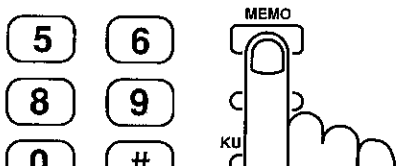
Ein Telefongespräch führen

1



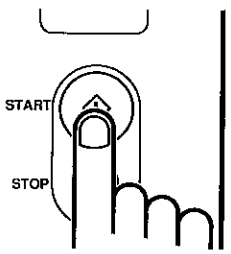
Nehmen Sie den Hörer auf oder drücken Sie die Taste LAUTSPR.

2



Drücken Sie einmal die Taste MEMO, um den Memo-Modus einzugeben. Drücken Sie danach diese Taste einmal oder mehrmals, bis die gewünschte Rufnummer in der Anzeige erscheint.

3

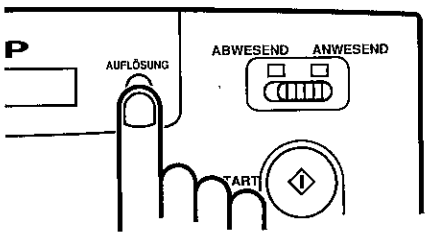


Drücken Sie die Taste START.

- Nehmen Sie den Hörer auf, wenn Sie die Taste **LAUTSPR.** gedrückt haben.

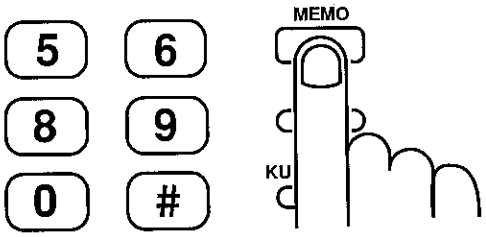
Ein Fax senden

1



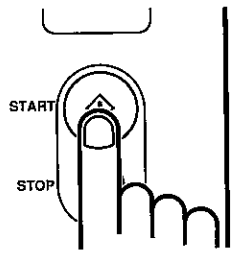
Legen Sie das Original ein und führen Sie die gewünschten Einstellungen für Auflösung und/oder Kontrast durch.

2



Drücken Sie die Taste MEMO einmal, um den Memo-Modus einzugeben. Drücken Sie danach diese Taste einmal oder mehrmals, bis die gewünschte Rufnummer in der Anzeige erscheint.

3



Drücken Sie die Taste START.

- Das Original wird automatisch übertragen, sobald die Verbindung hergestellt ist.

FUNKTION NACHRICHT SENDEN

Wenn es Ihnen unmöglich ist, den anderen Teilnehmer telefonisch zu erreichen, ermöglicht es Ihnen die Funktion "Nachricht senden", eine kurze, voreingestellte Faxnachricht zu senden, ohne daß Sie die Nachricht schreiben und in Ihr Gerät einlegen müssen.

- *Es können nur Nachrichten an Telefonnummern gesendet werden, die für die Wählautomatik gespeichert wurden.*

Vorhandene Nachrichten

Die folgenden 3 Nachrichten sind vorhanden:

1. Bitte zurückrufen.
2. Bitte Faxübertragung wiederholen.
3. Faxübertragung war OK.

Wichtig:

- *Der Name des Empfängers muß zusammen mit der Telefonnummer für die Wählautomatik gespeichert worden sein, damit dieser in der Nachricht erscheint.*
- *Ihr Name und Ihre Rufnummer müssen in das Gerät eingegeben werden und Datum und Zeit eingestellt werden, wie in Kapitel 2 beschrieben, damit diese in der Nachricht erscheinen.*

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 6	NACHRICHT SENDEN wählen.
2	1 (Beispiel)	Eine Taste von "1" bis "3" drücken, um die gewünschte Nachricht zu wählen (siehe vorhergehende Seite für die Liste mit den Nachrichten).
3	01 ⬭ (Beispiel)	Nummer durch Wahl über Ziel- oder Kurzwahltaste wählen.

Hinweis:

- *Sie können bei dem gleichen Anruf ein Original senden. Legen Sie zuerst das Original ein und gehen Sie dann gemäß der obengenannten Verfahrensweise vor. Das Original wird nach Übermittlung der Nachricht gesendet.*

PAPIERSPARFUNKTION

Diese Funktion reduziert die vertikale Länge der übertragenen und empfangenen Originale und ermöglicht es Ihnen, Faxpapier beim Empfang zu sparen und die Telefonkosten beim Senden zu reduzieren.

Papiersparfunktion

Die Papiersparfunktion bietet die folgenden zwei Modi:

PAPIER SPAREN 1: Übertragung: Die gesamte Seite wird um 20 % reduziert.
Empfang: Nur die weißen Leerstellen zwischen den Zeilen werden reduziert; gedruckte Buchstaben und Grafiken werden nicht reduziert.

PAPIER SPAREN 2: Übertragung: Die gesamte Seite wird um 20 % reduziert.
Empfang: Die gesamte Seite wird um 50 % reduziert.

- *Die Papiersparfunktion reduziert die Klarheit von übertragenen und empfangenen Originalen. Wenn das Original Feindruck oder Grafiken enthält, sollte diese Funktion nicht verwendet werden.*
- *Wenn ein Original an Sie mit Feinauflösung oder Halbtoneinstellung gesendet wird, bleibt PAPIER SPAREN 2 ausgeschaltet.*

Papiersparfunktion wählen

- *Sobald Sie die Papiersparfunktion einschalten, bleibt diese aktiv, bis Sie diese wieder ausschalten. "S" wird in der Anzeige dargestellt, wenn die Papiersparfunktion eingeschaltet ist.*

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ (7)	PAPIER SPAREN wählen.
2	(1) bis (3)	"**1**" drücken, um PAPIER SPAREN 1 zu wählen. "**2**" drücken, um PAPIER SPAREN 2 zu wählen. "**3**" drücken, um "Papier sparen aus" einzustellen.

FREMDFAX-SCHUTZ

Mit dieser Funktion können Sie den Empfang von unerwünschten Faxnachrichten unterbinden und dadurch unnötigen Papierverbrauch vermeiden. Ist diese Funktion eingeschaltet, ist der Empfang von Faxnachrichten nur von Faxnummern möglich, die Sie für die Wählautomatik gespeichert haben.

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ (4)	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	(#) (#) (#) (#) (#)	FREMDFAXSCHUTZ auswählen.
3	(1) (Beispiel)	"**1**" drücken, um den Fremdfaxschutz einzuschalten, oder "**2**", um diese Funktion auszuschalten.
4	STOP (▽)	Ende.

ABRUF

Die Funktion "Abruf" wird verwendet, um ein anderes Gerät aufzufordern, ein Original an Ihr Gerät zu senden. Mit anderen Worten, das Empfangsgerät, nicht das Sendegerät, löst die Übertragung aus.

Einrichten der Abruftaste

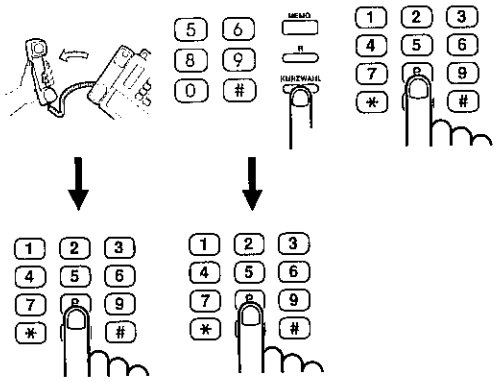
Zur Durchführung des Abrufs müssen Sie zuerst die Zielwahltaste 5 als Abruftaste einrichten. Dies ist die Taste, die Sie drücken, um die Funktion "Abruf" zu starten.

- *Die Zielwahltaste 5 kann nicht für das Wählen über Zielwahltaste benutzt werden, wenn diese als Abruftaste verwendet wird.*

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 4	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	✳	Gehe zu ABRUF.
3	1 (Beispiel)	"**1**" drücken, um die Zielwahltaste 5 als Abruftaste zu verwenden. Wenn Sie diese nicht mehr als Abruftaste verwenden möchten, drücken Sie "**2**".
4	STOP ⊘	Ende.

Durchführung der Abruffunktion

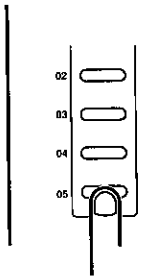
1



Wählen Sie das Gerät an, von dem Sie eine Nachricht abrufen möchten, indem Sie wie folgt vorgehen:

- Nehmen Sie den Hörer auf (oder drücken Sie die Taste **LAUTSPR.**) und wählen Sie die vollständige Rufnummer. Warten Sie auf das Fax-Antwortsignal.
- Drücken Sie die Taste **KURZWAHL** und geben Sie eine 2-stellige Kurzwahlnummer ein.
- Geben Sie die vollständige Nummer mit den Zahlentasten ein.

2



Zielwahltaste 5 drücken.

- Wenn ABRUF in der Anzeige erscheint, legen Sie wie üblich den Hörer auf. Der Empfang beginnt.

Hinweis:

- *Wenn das Gerät, von dem Sie eine Nachricht abrufen möchten, gegen unautorisierten Abruf geschützt ist, müssen Sie den Bediener dieses Gerät um Genehmigung für den Abruf bitten. Überzeugen Sie sich, daß Sie Ihre Faxnummer entsprechend den Anweisungen in Kapitel 2 "Eingabe Ihres Namens und Ihrer Faxnummer" eingegeben haben, da das geschützte Gerät diese benötigt, um Sie zu identifizieren, wenn Sie versuchen, eine Nachricht abzurufen.*

Notizen

KOMMUNIKATIONSKONTROLLBERICHT

Der Kommunikationskontrollbericht liefert Ihnen Informationen über die letzten 300 Anrufe und Faxausgänge/-eingänge, die mit Ihrem NX-1 durchgeführt wurden. Von jedem Anruf wird Datum, Zeit, Dauer und Telefonnummer (sofern vorhanden) des anderen Teilnehmers aufgezeichnet.

Der Bericht ist in 5 Abschnitte unterteilt, wobei jeder Abschnitt separat ausgedruckt wird:

1. KURZBERICHT: Gesamtdauer der ein- und abgehenden Anrufe, der Faxausgänge und -eingänge.

2. ABGEHENDE TELEFONATE: Ausführliche Aufstellung über alle abgehenden Telefongespräche.

3. GESENDETE FAXE: Ausführliche Aufstellung von allen Faxausgängen.

4. EINGEHENDE TELEFONATE: Ausführliche Aufstellung aller eingehenden Telefongespräche.

5. EMPFANGENE FAXE: Ausführliche Aufstellung aller Faxeingänge.

Berichtausdruck

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 5	Wählen Sie KOMMUNIK.KONTR.
2	1 (Beispiel)	Geben Sie eine Zahl von "1" bis "5" ein, um den Teil des Berichts zu wählen, den Sie ausdrucken möchten (siehe obenstehende Liste). Zum Löschen aller Daten, "6" eingeben.
3	STOP ▽	Ende.

Folgende Hinweise können in der Spalte ANM. des Berichts erscheinen:

EING.: Das Fax wurde gesendet während eines eingehenden Gesprächs.

ABG.: Das Fax wurde empfangen während eines abgehenden Gesprächs.

(F): Fehler.

NACH FAX: Gespräch nach Faxausgang oder -eingang.

Bemerkungen:

- *Die Zeiten, die in dem Bericht ausgewiesen werden, können etwas von der Zeit abweichen, die Ihnen von der Post in Rechnung gestellt werden. Dies liegt daran, daß das NX-1 erst 30 Sekunden nach Aufnahme des Hörers mit dem Zählen beginnt, wobei die Post zu einem etwas anderen Zeitpunkt mit der Zählung beginnt. Außerdem rechnet die Post mit bestimmten Zeiteinheiten (eine Minute, fünfzehn Sekunden, usw.) und rundet deshalb die gesamte Zählung auf die nächste Einheit auf.*
- *Bei einigen Telefonausführungen kann es vorkommen, daß die Telefonnummer, die in dem Bericht erscheint, etwas von der aktuellen Telefonnummer abweicht.*

LISTEN

Eine Vielzahl von Listen kann ausgedruckt werden, die die Rufnummern der Wählautomatik, die optionalen Einstellungen und weitere Informationen enthalten. Jede Liste wird nachstehend beschrieben.

Ausdrucken einer Liste

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 2	Wählen Sie AUSDRUCKE.
2	# oder *	Durchblättern Sie die Listen, indem Sie die Tasten "#" oder "*" drücken, bis die gewünschte Liste in der Anzeige erscheint.
3	START ◇	Drucken und Ende.

Listen

Telefon/Fax Nr. Liste

Diese Liste beinhaltet Telefon- und Faxnummern, die in der Wählautomatik gespeichert wurden.

Schutzcodeliste

Diese Liste enthält Ihren Namen und Ihre Telefonnummer, wie diese von Ihnen eingegeben wurden, und ein Muster der Kopfzeile, die automatisch auf jeder Seite oben ausgedruckt wird, die Sie übermitteln.

Bedienerschalterliste

Diese Liste zeigt den aktuellen Status der optionalen Einstellungen, die für das NX-1 durchgeführt wurden.

ÜBERTRAGUNGSBERICHT

Dieser Bericht wird von dem NX-1 automatisch nach Auftreten eines Fehlers ausgedruckt, damit Sie die Fehlerursache prüfen können. Wenn Sie es wünschen, können Sie das NX-1 so einstellen, daß der Bericht nach jeder Faxübertragung ausgedruckt wird, damit Sie über das Ergebnis informiert werden.

- *Der Bericht kann nicht auf Anfrage ausgedruckt werden.*

Erklärung der Überschriften

SENDER/EMPFÄNGER Faxnummer oder Name des Sende-/Empfangsgerätes.

SEITEN Anzahl gesendeter oder empfangener Seiten.

ANMERKUNG:

OK - Übertragung war normal.

AUSFALL - Netzausfall.

PAP. STAU - Probleme mit dem Faxpapier oder dem Original.

KEIN PAP. - Kein Faxpapier.

F-CODE-0 bis **F-CODE-7** - Eine Leitungsstörung verhinderte die Übertragung (siehe "Kommunikationsfehlercodes" in Kapitel 12).

ABBRUCH - Übertragung wurde abgebrochen, da die Taste **STOP** gedrückt wurde, kein Original im Originaleinzug war, oder das andere Gerät, das die Übertragung veranlaßte, eine Funktion verwendete, die das NX-1 nicht hat.

FREMDFAX ABGEBROCHEN - Übertragung wurde von der Funktion "Fremdfaxschutz" abgebrochen.

Ändern der Ausdruckbedingungen

Wenn Sie es wünschen, können Sie die Bedingung zum Ausdrucken des Übertragungsberichts ändern.

Schritt	Diese Tasten drücken:	Bemerkungen
1	FUNKTION ○ 4	BEDIENERSCHALTER wählen.
2	# # # #	ÜBERTR. BERICHT auswählen.
3	2 (Beispiel)	"1" eingeben, um nur nach Auftreten von Fehlern einen Bericht ausdrucken zu lassen (werkseitige Einstellung). "2" eingeben, um einen Bericht nach jeder Übertragung ausdrucken zu lassen.
4	STOP ▽	Ende.

Notizen

FAXPAPIER

Ihr NX-1 druckt im Thermodruckverfahren. Der Kopf bringt Wärme auf chemisch behandeltes Spezialpapier auf, das ab einer bestimmten Wärmeeinwirkung die Farbe verändert. Das Ergebnis sind gedruckte Texte oder Bilder.

Um für eine lange Lebensdauer Ihres Geräts zu sorgen und die beste Reproduktionsqualität zu erzielen, empfehlen wir die Verwendung eines der nachfolgend genannten Faxpapiere von Sharp:

NX-1R2 Supreme Thermax Fax Papier (20 m Rolle)

FO-20PR Faxpapier (30 m Rolle)

Supreme Thermax ist ein qualitativ hochwertiges Faxpapier, das wie Normalpapier aussieht und sich wie solches anfühlt und das viele der Nachteile von normalem Faxpapier beseitigt.
Das Papier von Sharp hat einen schwarzen Streifen auf den letzten 1,5 m der Rolle, das den Papierende-Sensor in dem Gerät aktiviert. Wenn dieser Streifen erkannt wird, beendet das Gerät den Ausdruck der aktuellen Seite und stoppt dann. So wird sichergestellt, daß der Druckkopf mit der Papiereinzugsrolle nicht direkt in Berührung kommt, wenn das Ende der Rolle erreicht ist.

- *Die Verwendung von Papier ohne die entsprechende Endmarkierung kann dazu führen, daß sich die Papiereinzugsrolle direkt an dem Druckkopf reibt und dadurch eventuell sowohl Rolle als auch Kopf beschädigt werden.*
- *Wenn kein Original Sharp Papier verwendet wird, kann sich dies negativ auf die Qualität der Kopien auswirken und zu einem übermäßigen Aufbau von Rückständen auf dem Druckkopf führen.*

Behandlung des Faxpapiers

Packen Sie das Papier erst aus, wenn Sie es benötigen. Es kann sich entfärben, wenn:

- es an einem Ort gelagert wird, der hoher Luftfeuchtigkeit oder hohen Temperaturen ausgesetzt ist.
- es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- es mit Leim, Verdünner oder einer frisch kopierten Blaupause in Berührung kommt.
- es verkratzt wird, was Wärme infolge von Reibung verursacht.
- auf dem Papier ein Radiergummi oder Klebeband benutzt wird.

Ersetzen des Papiers

Wenn das Papier zur Neige geht, erscheint KEIN PAPIER in der Anzeige. Weder der Empfang von Originalen noch das Anfertigen von Kopien ist jetzt noch möglich. Um das Papier zu ersetzen, entfernen Sie zuerst die alte Rolle und legen anschließend die neue Rolle ein (siehe "Einlegen des Faxpapiers" in Kapitel 2).

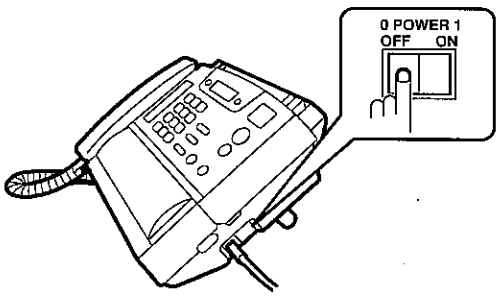
REINIGUNG DER ABTAST- UND DRUCKELEMENTE

Um die Qualität von übertragenen und empfangenen Bildern zu gewährleisten, sind die Abtast- und Druckelemente häufig gemäß untenstehender Abbildung zu reinigen.

Achtung!

- *Zur Reinigung der Teile weder Benzin noch Verdünner verwenden.*
- *Vermeiden Sie es, den Druckkopf mit harten Gegenständen zu berühren.*

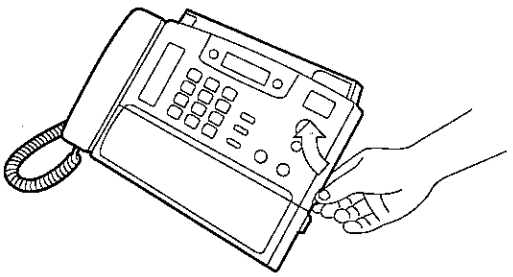
1



Gerät ausschalten und Netzkabel herausziehen.

- **Achtung:** Versuchen Sie nicht, irgendwelche Teile im Gehäuseinnern zu reinigen, ohne zuvor das Netzkabel herauszuziehen.

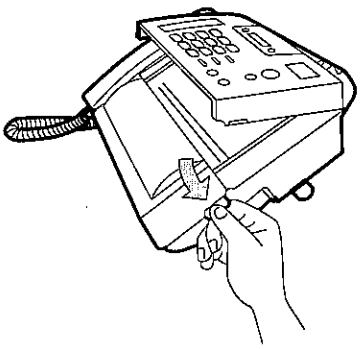
2



Bedienfeld öffnen.

- Ergreifen Sie die Bedienfeldlasche und ziehen Sie leicht daran.

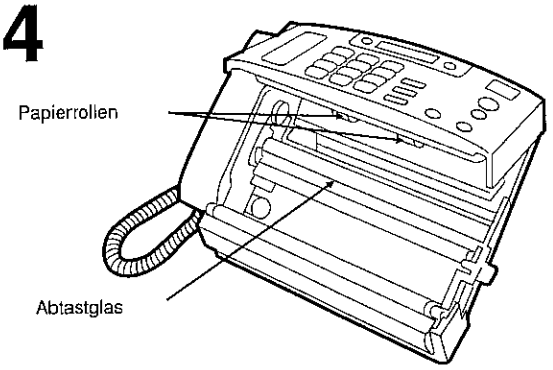
3



Papierfachabdeckung öffnen.

- Den Knopf der Papierfachabdekkung herunterdrücken.

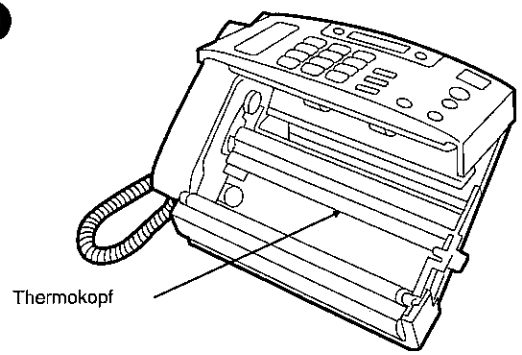
4



Abtastglas und Papierrollen abwischen.

- Benutzen Sie ein Baumwolltuch oder ein weiches Tuch.

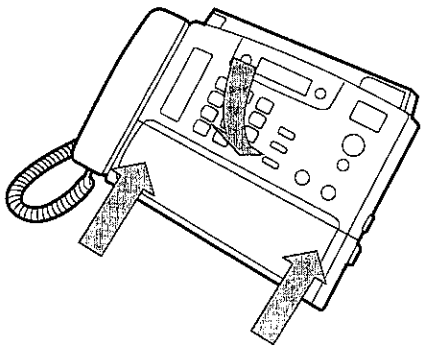
5



Den Thermokopf und die Kante der Kopfabdeckung abwischen.

- Benutzen Sie ein weiches, mit Äthylalkohol befeuchtetes Tuch.
- Achtung! Der Druckkopf kann heiß sein, wenn Ihr Faxgerät eine große Anzahl von Original empfangen hat.

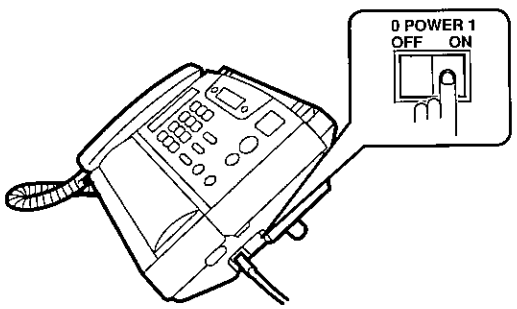
6



Bedienfeld und Papierfachabdeckung schließen.

- Drücken Sie die Mitte des Bedienfelds herunter.
- Drücken Sie fest auf beide Seiten der Papierfachabdeckung.

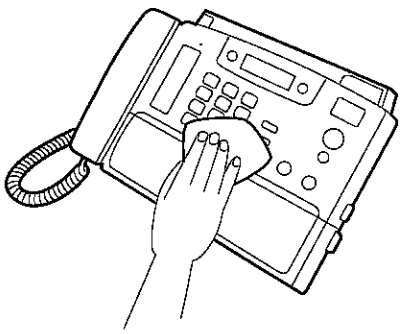
7



Stecken Sie das Netzkabel ein und schalten das Gerät wieder ein.

REINIGUNG DES GEHÄUSES

1



Wischen Sie die Aussenflächen des Gerätes, den Originaleinzug, usw. mit einem trockenen Lappen ab.

Achtung!

- *Bitte weder Benzin noch Verdünner verwenden. Diese Lösungsmittel können das Gerät beschädigen oder den Farbauftrag entfernen.*

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Problem	Prüfen und Abhilfe
Nichts erscheint in der Anzeige.	Überzeugen Sie sich, daß das Netzkabel richtig eingesteckt ist. Sicherstellen, daß der Netzschalter in der richtigen Position steht. Andere elektrische Geräte in die Steckdose stecken, um sicherzustellen, daß diese mit Spannung versorgt wird.
Das Gerät antwortet auf keinerlei Tastendruck.	Wenn kein Signalton (Eingang oder Fehlersignal) ausgegeben wird, wenn die Tasten gedrückt werden, Gerät ausschalten und es einige Sekunden später erneut einschalten.
Es kann nicht gewählt werden.	Wenn Sie Wählen über die Tastatur, Wählen über Kurzwahl-, oder über Zielwahltaste, benutzen, stellen Sie sicher, daß das Gerät eingeschaltet ist (normales Wählen ist möglich, ohne daß das Gerät eingeschaltet sein muß). Sicherstellen, daß die Leitung richtig in der Buchse eingesteckt ist. Sicherstellen, daß die Einstellung des Leitungswählers korrekt ist (Ton- "**T**" oder Impulswahlverfahren "**P**").
Bei dem Empfänger wird nichts ausgedruckt.	Sicherstellen, daß das Original für die Übertragung mit der beschriebenen Seite nach unten in dem Originaleinzug liegt. Sicherstellen, daß das Faxpapier im Empfangsgerät richtig eingelegt ist.
Gerät ist eingeschaltet, es findet jedoch keine Übertragung statt.	Sicherstellen, daß das Empfangsgerät Faxpapier hat. Wenn das Empfangsgerät in manuellem Modus ohne Bedienungsperson arbeitet, wird der Empfang nicht möglich sein. Wenn das Empfangsgerät kein Sharp Modell ist, sicherstellen, daß es G3 kompatibel ist. Anzeige auf Fehlermeldungen prüfen. Hörer aufnehmen und Wählsignalton prüfen.
Ein verzerrtes Bild wird bei dem Empfänger erhalten.	Störungen in der Telefonleitung können zu Verzerrungen führen. Versuchen Sie, das Original erneut zu senden. Machen Sie eine Kopie des Originals mit Ihrem Gerät. Ist die Kopie verzerrt, hat Ihr Gerät ein Problem. Wenn das Problem weiterhin besteht, rufen Sie den Kundendienst an.

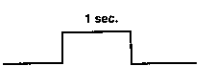
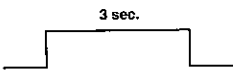
Problem	Prüfen und Abhilfe
Es wird nichts ausgedruckt, wenn Sie versuchen ein Original zu empfangen.	Stellen Sie sicher, daß das Faxpapier in Ihrem Gerät richtig eingelegt ist. Überzeugen Sie sich, daß das Gerät eingeschaltet ist. Überzeugen Sie sich, daß das Original für die Übertragung mit der beschriebenen Seite nach unten in den Einzug des anderen Geräts eingelegt ist.
Es kommt kein Faxpapier heraus.	Sicherstellen, daß es nicht zu einem Papierstau gekommen ist (siehe "Faxpapierstau entfernen" in diesem Kapitel).
Das empfangene Bild hat zu schwachen Kontrast.	Stellen Sie sicher, daß das empfohlene Faxpapier verwendet wird (siehe "Faxpapier" in Kapitel 11). Bitten Sie den anderen Teilnehmer, Originale mit stärkerem Kontrast zu senden. Ist der Kontrast zu niedrig, hat Ihr Gerät ein Problem. Machen Sie eine Kopie, um dies zu prüfen.
Bilder werden verzerrt empfangen.	Störungen in der Telefonleitung können zu den Verzerrungen führen. Hat der andere Teilnehmer versucht, das Original erneut zu senden. Der Thermokopf kann verschmutzt sein (siehe "Reinigung der Abtast- und Druckelemente" in Kapitel 11). Machen Sie eine Kopie eines anderen Originals mit Ihrem Gerät, wenn diese auch verzerrt ist, hat Ihr Gerät ein Problem. Wenn das Problem andauert, rufen Sie bitte Ihren Händler an.
Kopien sind verzerrt.	Stellen Sie sicher, daß das empfohlene Faxpapier verwendet wird (siehe "Faxpapier" in Kapitel 11). Stellen Sie sicher, daß das Faxpapier in Ihrem Gerät richtig eingelegt ist. Der Thermokopf kann verschmutzt sein (siehe "Reinigung der Abtast- und Druckelemente" in Kapitel 11). Machen Sie ein Kopie eines anderen Originals mit Ihrem Ihrem Gerät. Wenn die Kopie ebenfalls verzerrt ist, hat Ihr Gerät ein Problem. Wenn das Problem andauert, rufen Sie bitte Ihren Kundendienst an.
Empfang/Kopie ist unterbrochen.	Wenn Empfang oder Kopie während einer langen Zeit erfolgten, kann der Thermokopf überhitzt sein. Gerät abschalten und auskühlen lassen.
Kein Empfang bei Mehrfachabruf.	Sicherstellen, daß Sie genügend Faxpapier haben. Sicherstellen, daß das Übertragungsgerät sich in Faxempfangsmodus befindet. Wenn das Übertragungsgerät einen Abrufschutz hat, sicherstellen, daß Ihre Faxnummer sowohl in Ihr Gerät als auch in das Übertragungsgerät eingegeben wurde.

NACHRICHTEN UND SIGNALE

Anzeige der Nachrichten

SEITEN GESAMT 01	Anzahl der übertragenen, empfangenen, oder kopierten Seiten.
KEIN PAPIER	Sie haben kein Faxpapier mehr.
GERÄT SCHLIESSEN	Das Bedienfeld ist offen. Schließen Sie es.
ORIGINALSTAU	Originalstau. Siehe das folgende Kapitel "Originalstau entfernen".
F. CODE	Übertragung oder Empfang nicht erfolgreich. Erneut versuchen.
FUNKTIONEN	Die Taste **FUNKTION** wurde gedrückt.
GESPEICHERT	Programmierung abgeschlossen.
KEINE NR.	Die eingegebene Codenummer wurde nicht gespeichert.
AUFGEL. WÄHLEN	Die Taste **LAUTSPRECHER** wurde gedrückt und das Gerät wartet darauf, daß Sie wählen.
SENDEBEREIT	Ein Original wurde eingelegt und das Gerät wartet auf Übertragungs- oder Kopieranweisungen.
LEITUNG GEHALTEN	Die Taste **STUMM** wurde gedrückt.

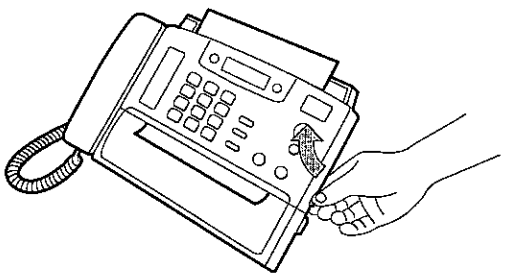
Akustische Signale

Dauerton		Zeigt das Ende der Übertragung, des Empfangs, oder des Kopierens an.
		Zeigt unvollständige Übertragung, unvollständigen Empfang, oder unvollständiges Kopieren an, oder Bedienfeld ist offen.
Kurz unterbrochener Ton		Zeigt an, daß der Hörer nicht aufgelegt ist. (Um den Ton zu stoppen, Hörer auflegen.)

ORIGINALSTAU ENTFERNEN

Wenn das Original während der Übertragung oder während des Kopierens nicht richtig eingezogen wird, oder ORIGINALSTAU erscheint in der Anzeige, versuchen Sie zuerst die Taste **START** zu drücken. Wenn das Original nicht herausgeführt wird, sollte es manuell wie folgt entfernt werden:

1



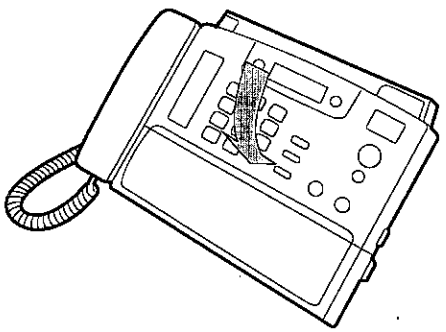
Bedienfeld öffnen.

- Die Bedienfeldlasche ergreifen und leicht nach oben ziehen.

2

Das gestaute Original vorsichtig herausziehen.

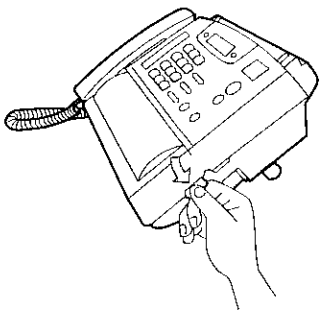
3



Bedienfeld schließen, indem die Mitte des Bedienfelds heruntergedrückt wird.

FAXPAPIERSTAU ENTFERNEN

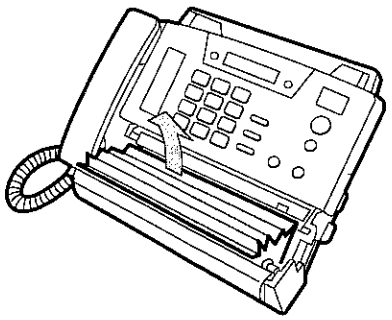
1



Papierfach öffnen.

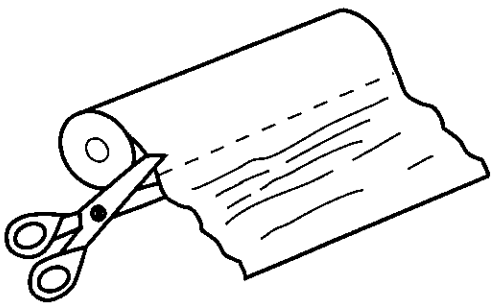
- Knopf der Papierfachabdeckung herunterdrücken. Der Summer wird kurz ertönen.

2



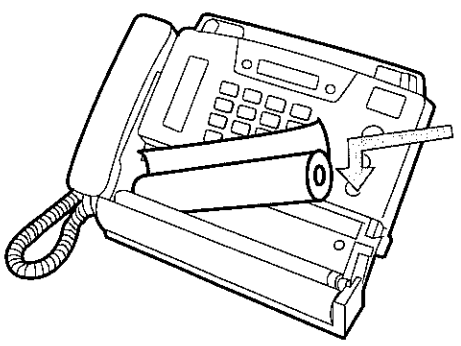
Papierrolle entfernen.

3



Den zerknitterten Teil des Papiers abschneiden.

4



Papier nochmals einlegen und Papierfachabdeckung schließen.

- Faxpapierstau wird oft durch falsches Einlegen verursacht. Befolgen Sie genau die Anweisungen, die in Kapitel 2 "Einlegen des Faxpapiers" gegeben werden.

KOMMUNIKATIONSFEHLERCODES

Die folgenden Codes können in der Spalte ANMERKUNG des Übertragungsberichts erscheinen. Prüfen Sie die entsprechende Liste, die auf der Übertragung oder dem Empfang basiert.

Senden

Code	Fehlerbedingung
F. CODE-0	Kann Handshake Signal erkennen, hat aber Fehler.
1	Kann das Handshake Signal von der Empfängerseite nicht erkennen.
2	Leitung während Übertragung unterbrochen.
3	Leitung unterbrochen, nachdem die Modemgeschwindigkeit zurückgefallen ist.
4	Leitung während der Übertragung eines mehrseitigen Originals unterbrochen.
6	Kann das Handshake Signal für die nächste Seite auf der Empfängerseite nicht erkennen.
7	Keine Antwort von der Empfängerseite oder "Signal unterbrochen" wird auf der Senderseite empfangen.

Empfangen

Code	Fehlerbedingung
F. CODE-0	Kann Handshake Signal erkennen, aber Handshake Signal hat Fehler.
1	Leitung während Empfang unterbrochen.
2	Handshake Signal kann von der Senderseite nicht erkannt werden.
3	Letztes Handshake Signal kann von der Senderseite nicht erkannt werden.
4	Handshake Signal für Folgeseite kann von der Senderseite nicht erkannt werden, im Falle der Modus gewechselt wurde.
5	Handshake Signal für Folgeseite kann von der Senderseite nicht erkannt werden.
7	Keine Antwort vom Sender oder "Signal unterbrochen" wird vom Empfänger empfangen.

13. SPEZIFIKATIONEN

Übertragungsleitung:	Öffentliches Telefonnetz / Nebenstellenanschluß
Kompatibilität:	CCITT G3 Modus
Konfiguration:	Halbduplexbetrieb, Tischübertragungsgerät
Kompressionsschema:	Huffman Modified und Sharp Spezialmodus
Abtastverfahren:	Flachbett-CCD Scanner
Auflösung:	Horizontal: 8 Zeilen/mm Vertikal: Standard — 3,85 Zeilen/mm Fein/Halbton — 7,7 Zeilen/mm
Druckverfahren:	Thermodruckverfahren
Anzeige:	7 x 5 Punkte, 1 Zeile in 16-stelliger Anzeige
Empfangsmodi:	ANWESEND/ABWESEND
Modemgeschwindigkeit:	9600 Bit/s mit automatischem Rückfall auf 7200, 4800, or 2400 Bit/s
Übertragungsdauer* :	etwa 13 Sekunden (Sharp Spezial Modus)
Effektive Aufzeichnungsbreite:	210 mm max.
Format Eingangsoriginal:	Breite — 148 - 216 mm Länge — 128 - 1000 mm
Effektive Abtastbreite:	210 mm max.
Halbton (Graustufe):	Standard (16 Graustufen)
Kontrastregelung:	Automatisch/Dunkel wählbar
Kopierfunktion:	Standard
Telefonfunktion:	Standard
Geräuschemission:	Weniger als 70 dBA (gemessen gemäß DIN 45635.)
Versorgungsspannung:	220-230 V Wechselstrom, 50 Hz
Betriebstemperatur:	5 bis 35°C
Stromverbrauch:	Bereitmodus: 5.8 W Maximum: 125 W

* Basierend auf der CCITT Testvorlage Nr. 1 in Standardauflösung im Sharp Spezialmodus, ausschließlich Zeit für Protokollsignale (d.h. nur Zeit CCITT, Phase C).

Abmessungen: Breite: 321 mm
Tiefe: 230 mm
Höhe: 137 mm

Gewicht: ca. 3,4 kg

Da es unser Bestreben ist, unsere Geräte ständig weiterzuentwickeln, behält sich SHARP das Recht vor, Konzeptions- und Spezifikationsveränderungen zur Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung durchzuführen. Die angegebenen Leistungsspezifikationen sind Nennwerte von Produktionsstätten. Es kann daher in einzelnen Geräten zu Abweichungen gegenüber diesen Werten kommen.

Verwenden Sie diese Anleitung als geeignete Gedächtnisstütze für den Betrieb des Gerätes, nachdem Sie die ausführlichen Anweisungen für jeden Vorgang in dem Handbuch gelesen haben.

Hinweis:

- *Optionale Schritte sind mit Punkten umrahmt:*

Übertragen von Originalen

Normaler Wählvorgang	Original einlegen → AUFLÖSUNG → Hörer abnehmen oder **LAUTSPR.** drücken → Wählen (Zahlentasten drücken) → Auf Empfangssignalton warten → START → Auflegen
Wählen über Tastatur	Original einlegen → AUFLÖSUNG → Wählen (Zahlentasten drücken) → START
Wählen über Zielwahltaste	Original einlegen → AUFLÖSUNG → Zielwahltaste drücken
Wählen über Kurzwahltaste	Original einlegen → AUFLÖSUNG → KURZWAHL → Kurzwahlnummer eingeben (2 Zahlentasten drücken) → START
Wahlwiederholung	Original einlegen → AUFLÖSUNG → NEUWAHL → Auf Empfangssignalton warten → START

Anrufe tätigen

Normaler Wählvorgang	Hörer abnehmen oder **LAUTSPR.** drücken → Wählen (Zahlentasten drücken) → Hörer abnehmen, wenn Sie **LAUTSPR.** gedrückt haben
Wählen über Tastatur	Hörer abnehmen oder **LAUTSPR.** drücken → Zielwahltaste drücken → Hörer abnehmen, wenn Sie **LAUTSPR.** gedrückt haben
Wählen über Kurzwahltaste	Hörer abnehmen oder **LAUTSPR.** drücken → KURZWAHL → Kurzwahlnummer eingeben (2 Zahlentasten drücken) → Hörer abnehmen, wenn Sie **LAUTSPR.** gedrückt haben
Wahlwiederholung	Hörer abnehmen oder **LAUTSPR.** drücken → NEUWAHL → Hörer abnehmen, wenn Sie **LAUTSPR.** gedrückt haben

Betriebsarten unter Verwendung der Taste FUNKTION

Die folgende Tabelle zeigt, wie auf die verschiedenen Betriebsarten mit der Taste **FUNKTION** zugegriffen werden kann. Sobald Sie die gewünschte Betriebsart gewählt haben, befolgen Sie die Anweisungen, die in der Anzeige erscheinen.

Statustimer	FUNKTION ○ 1
Ausdruck von Daten (Liste)	FUNKTION ○ 2 → # oder ✱ (Drücken bis gewünschte Funktion erscheint)
Dateneingabe Speichern Fax/Tel. Nummern Eigener Name und Rufnummer Tag/Zeit	FUNKTION ○ 3 → # oder ✱ (Drücken bis gewünschte Funktion erscheint)
Bedienerschalter Anzahl Rufe im Status ABWESEND Tel/Fax Umschaltung Tel/Fax Fernnr. Ausdruck Übertrag.Bericht Fremdfaxschutz Pausenerk. Zeit Anrufbeantworter-Faxempf. Anrufbeantworter angeschl. Rufdauer Sprachwahl Einstellungen für Nebenstellenanlagen Abruf	FUNKTION ○ 4 → # oder ✱ (Drücken bis gewünschte Funktion erscheint)
Kommunikations-Kontrollbericht	FUNKTION ○ 5
Nachricht senden	FUNKTION ○ 6
Papiersparfunktion	FUNKTION ○ 7

Memo

Speichern von Nummern während Telefongespräch	MEMO → Zahlentasten drücken → START ◇
Ausdruck Memo-Liste	MEMO → START ◇
Anruf tätigen	Hörer aufnehmen oder **LAUTSPR.** drücken → MEMO drücken, bis gewünschte Nummer erscheint → START ◇
Fax senden	Original einlegen → AUFLÖSUNG ○ → MEMO drücken, bis gewünschte Nummer erscheint → START ◇